

KIA Ihr Partner für KIA
MITSUBISHI MOTORS und MITSUBISHI
 in Obernburg

- Riesige Auswahl
- Starke Angebote
- Ausgezeichneter Service

AUTOHAUS SEITZ HBMG

Dieselstr. 4 63785 Obernburg
 Tel. 0 60 22 / 71081-0
 verkauf@seitz-autohaus.de

www.seitz-autohaus.de

Odenwälder Journal
 Wochenzeitung für den Odenwaldkreis

Samstag, 8. Oktober 2022 - Nummer 40 - 39. Jahrgang - Gesamtauflage 67.600 Exemplare
 Telefon 0 61 65 / 930 90 - Fax 0 61 65 / 930 94 0 - info@odw-journal.de - www.odw-journal.de

Vorbereitung auf den Winter:
 Heizen und Dämmen im Fokus
 Seiten 9

Photovoltaik:
 Lützelbach auf dem Weg zur Energiewende
 Seite 12

Rettungswagenspende für Gambia Seite 6

Durchstarten mit einer Ausbildung bei Treffpunkt Thierolf

Informationen zur Bewerbung, Ansprechpartnern und mehr:
www.thierolf.de/ausbildung

Für den Ausbildungsstart in 2023 jetzt bewerben und Ausbildungsplatz sichern, als:

- Kfz-Mechatroniker/-in (m/w/d)
- Kaufmann/-frau für Büromanagement (m/w/d)
- Automobilkaufmann/-frau (m/w/d)

Treffpunkt Thierolf GmbH & Co. KG
 Hammerweg 29, 64720 Michelstadt, Tel. 06061 709-0
 Aschaffener Str. 71, 64739 Höchst, Tel. 06163 9333-0
www.thierolf.de f @treffpunktthierolf

Meldungen
Keine Gefahr für Trinkwasser

Michelstadt. Nachdem beim Absturz eines Sportflugzeuges (siehe Seite 4) am Montag, 3. Oktober, im Waldgebiet bei Vielbrunn und nur 50 Meter von einem Tiefbrunnen entfernt am Montagnachmittag Kerosin ausgetreten ist, leitete die Untere Wasserbehörde und die Stadtwerke Michelstadt umgehend vorbeugende Maßnahmen zum Schutz des Trinkwassers ein und schalteten den Brunnen bis zum Erhalt der Laborergebnisse ab. „Es muss sich niemand Sorgen machen, weder wegen der Wasserqualität noch Quantität, da wir nun zum Ausgleich mehr Wasser aus dem Brunnen in Weiten-Gesäß umpumpen“, erklärt Ulrich Rauch als zuständiger Leiter der Stadtwerke. Laut Herbert Allmann von der Wasserbehörde kommt es nun zu einem Erdaushub an der Unglücksstelle. Man gehe aufgrund des fehlenden Regens jedoch davon aus, dass das Kerosin nicht tief versickert sei und rechne mit einer Aktivierung des Tiefbrunnens in der kommenden Woche. red

Leserfotos
Odenwaldkreis. Haben Sie Fotos von Festen, Märkten und der Natur gemacht? Schicken Sie sie uns! Mehr auf Seite 10.

Energiekrise versus Vereinsleben
 Welche Maßnahmen treffen Vereine für die Winterzeit?

Odenwaldkreis/ Höchst. In den letzten Wochen ist es deutlich unangenehmer draußen geworden. Nicht nur, dass es immer früher dunkel wird, auch das nass-kalte Wetter schlägt aufs Gemüt. Hinzu kommen die Sorgen vor hohen Energiekosten. So haben bereits viele Energieversorger die Gas- und Strompreise auf Grund fehlender Gaslieferungen aus Russland erhöht. Der bevorstehende Winter veranlasst deshalb viele Haushalte zum wirtschaftlichen Umdenken und dem Verringern von Heizkosten. Aber auch die Vereine im Odenwaldkreis haben die schwere, kalte Jahreszeit zu meistern.

Der TSV 1875 Höchst in Person des Vereinsvorsitzenden Jens Fröhlich hat sich auf die bevorstehende Heizperiode vorbereitet. „Wir haben einen kommunalen Strom- und Erdgasvertrag“, erklärt Fröhlich. Daher sei noch nicht absehbar, inwieweit die Strom- und Gaspreise steigen werden. Allerdings habe der TSV rechtzeitig Flüssiggas und Öl einkaufen können und somit bleibe der Verein noch etwas von den Preissteigerungen verschont. „Wir haben die Hallentemperatur auf 18 Grad reduziert. Warmwasser gibt es nur noch an zwei Tagen in der Woche“, ergänzt er die Strategie des Vereins. Was Strom betreffe, seien Solarmodule im Einsatz. Der Verein rechne dennoch mit einer Verdopplung der jährlichen Heizkosten. „Da jeder zunächst selbst seine eigenen Kosten decken muss, wird irgendwann die Solidarität gegenüber dem Verein



Jens Fröhlich vom TSV Höchst geht optimistisch in den Winter.

vernachlässigt werden“, gibt Fröhlich zu bedenken und befürchtet im schlimmsten Fall eine Austrittswelle aus dem TSV. „Deshalb hoffen wir alle, dass ein politisches Signal von Land oder Bund zum Thema Unterstützung kommt“, mahnt der Vorstand des Höchstener Vereins. Jens Fröhlich ist dennoch guter Dinge, dass der Verein alles „stemmen“ könne. Die Notwendigkeit bekräftigt der Beerfeldener Landtagsabgeordnete Rüdiger Holschuh (SPD) in einer Pressemitteilung. Denn auch er sehe gerade die Vereine im Odenwald herausgefordert,

die eigene Hallen betreiben und somit „durch die Preisanstiege für Heizung und Strom belastet“ werden. Städtische Vereine in städtischen oder kreisangehörigen Einrichtungen seien nur indirekt betroffen, heißt es weiter. Gerade aus diesen Gründen sieht Holschuh Handlungsbedarf seitens der hessischen Landesregierung und fordert gemeinsam mit den Kollegen des Arbeitskreises der Innenpolitiker der SPD-Landtagsfraktion ein Hilfsprogramm für die auf Grund der Energiekrise in Not geratenen Vereine.

Foto: Clarissa Yigit

Clarissa Yigit

REWE CENTER MICHELSTADT Dein Markt

Alle Infos auf rewe.de/tafel

Gemeinsam Teller füllen!
 Jetzt mit nur 5 € die Tafel vor Ort unterstützen – online und im Markt.

Walther-Rathenau-Allee 24, 64720 Michelstadt Mo bis Sa von 7 bis 22 Uhr

All das ist drin:

- ja! Tomatencremesuppe
- ja! Langkorn-Spitzenreis
- ja! Penne Rigate
- ja! Salzstangen
- ja! Doppelkekse
- ja! Müsliriegel Schoko

je Spenden tüte* **5,00**

*Abbildung zeigt geplante Aktionsartikel. Bei fehlender Warenverfügbarkeit haben wir passende Ersatzartikel von REWE Markt GmbH, Domstr. 20 in 50668 Köln, Namen und Anschrift der Partnermärkte findest du unter www.rewe.de oder der Telefonnummer 0221 - 177 397 77.

41. Woche, Gültig ab 10.10.2022 Druckfehler vorbehalten. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. Nur solange der Vorrat reicht!

Willste ebb's, geh' zu Eps!

Seit über 30 Jahren **Odenwälder Grünschnittservice** gut beraten!

Fällung & Schnitt von Bäumen & Sträuchern
 Hecken und Wiesen · Spezialfällungen
 Obstbaumschnitt · Grünschnittentsorgung
 Grundstückspflege · Objektservice
 Rasen vertikutieren · Totholzentsorgung
HÄCKSELARBEITEN · BAUMSTUMPENTFERNUNG
Hebebühnenarbeiten auf engstem Raum im Gelände, an und in Gebäuden

Garten- und Landschaftsbau
 Regenwasser - Nutzenanlagenbau
 Garten- Neu- und Umgestaltungen
 Mauer + Pflasterarbeiten aus Beton od. Naturstein
 Terrassen aus Holz oder Stein - Zaunbau
 Bewässerungssysteme - Rollrasen - Pflanzarbeiten
Hochdruck-Reinigungsarbeiten
 Wege, Mauern - alles wird wie neu!

Inhaber: H. J. Eps • ☎ 0170 - 52 54 52 1

10,- EUR Gutschein zusätzlich*

Zertifizierte Stühle zum Bestpreis

HOME OFFICE? SitzBesser.de

Der Online-Shop von LÖW ERGO aus Michelstadt.

* Beim Kauf eines Homeoffice-Aktionsartikels

Anzeigen-Annahme
anzeigen@odw-journal.de
 Tel. 0 61 65 / 930 90

HDI
HDI Hauptvertretung Marco Clarizia
 Ihr Spezialist für Versicherung und Vorsorge

Aktion: Wir berechnen Ihre Kfz-Versicherung günstiger – garantiert!

HDI Hauptvertretung Marco Clarizia
 Dieburger Str. 30, 64354 Reinheim
 T +49 6162 9197040
 M +49 177 4021041
marco.clarizia@hdi.de
<https://berater.hdi.de/marco-clarizia/>

Zuverlässig.

Bei Stör- und Notfällen muss sich unser Kunde auf unsere Wartungs- und Service Monteure verlassen können. Und das kann er. Denn wir lieben unsere Kunden und kümmern uns gerne.

GERMANN
 Heizung Sanitär Service

Darmstädter Str. 58 | 64395 Brensbach | 06161 512
info@germanngmbh.de | www.germanngmbh.de

Trumpfheller
 Karosseriebau & Lackierung GmbH

Hauptstraße 25 a
 64720 Michelstadt / Würzburg
 Telefon 0 60 61 / 73 30 1
 Telefax 0 60 61 / 73 31 9
info@trumpfheller-karosseriebau.de
www.trumpfheller-unfallservice.de

Unser Leistungsangebot:

- Behebung von Karosserie- und Lackschäden einschließlich Dellenlifiting
- Kunststoff-, Leder-, Vinyl- & Polsterreparaturen
- Windschutzscheiben-Steinschlag-Reparaturen
- Fahrzeugaufbereitung und Nano-Versiegelung
- Fahrzeugrestaurierungen, Fahrzeugumbauten
- Klimatechnik und Klimaanlage-Infektion
- Fahrzeugmechanik
- sachkundiger Einbau von pyrotechnischen Insassenschutzsystemen
- Regelmäßige Qualitätskontrolle durch die Dekra
- Ersatzfahrzeug im Versicherungsfall
- Reifenservice und Reifenmontage
- Verbindlicher EDV-gestützter Kostenvoranschlag
- Hagelschadeninstandsetzung

Fakten Booster

Zusammen
gegen Corona



ROBERT KOCH INSTITUT

BZgA
Bundeszentrale
für gesundheitliche
Aufklärung

Stand

25. September
2022

www.zusammengegencorona.de

Der Plan für Herbst und Winter

Mit der Änderung des Infektionsschutzgesetzes werden ab dem 1. Oktober bundesweite Maßnahmen eingeführt, die uns im Herbst und Winter besser schützen. Mehr dazu lesen Sie hier.

Was wir wissen

Fakten-Booster

Quelle: BMG

Schutzmaßnahmen helfen, Ansteckungen zu vermeiden

Gerade in den Herbst- und Wintermonaten halten wir uns wieder vermehrt in Innenräumen auf und die Ansteckungsgefahr ist erhöht. Mit dem geänderten Infektionsschutzgesetz sollen vor allem gefährdete Personen besser vor einer Infektion mit dem Coronavirus geschützt werden.

Was wir tun können

Fakten-Booster

Quelle: BMG

Diese Schutzmaßnahmen gelten bundesweit ab dem 1. Oktober 2022



Im öffentlichen Fernverkehr gilt eine FFP2-Maskenpflicht. Kinder und Jugendliche von sechs bis einschließlich 13 Jahren sowie das Personal können alternativ auch medizinische Masken (OP-Masken) tragen.



Patientinnen und Patienten sowie Besucherinnen und Besucher dürfen Arztpraxen, Zahnarztpraxen, Dialyseeinrichtungen und weitere Einrichtungen des Gesundheitswesens nur mit FFP2-Maske betreten.



Eine Masken- und Testnachweispflicht gilt für den Zutritt zu Krankenhäusern sowie voll- und teilstationären Pflegeeinrichtungen und vergleichbaren Einrichtungen sowie für Beschäftigte in ambulanten Pflegediensten und vergleichbaren Dienstleistern während ihrer Tätigkeit.*

Ausnahmen von der Maskenpflicht sind vorgesehen, wenn die Behandlung dem Tragen einer Maske entgegensteht, sowie für in den jeweiligen Einrichtungen behandelte, betreute, untergebrachte oder gepflegte Personen in den für ihren dauerhaften Aufenthalt bestimmten Räumlichkeiten; ferner für Kinder unter sechs Jahren, für Personen, die aus medizinischen Gründen keine Maske tragen können, sowie für gehörlose und schwerhörige Menschen und Personen, die mit ihnen kommunizieren, sowie ihre Begleitpersonen.

* Behandelte, betreute, untergebrachte oder gepflegte Personen sind zudem von der Testnachweispflicht ausgenommen.

Fakten-Booster

Zusätzlich gilt ein Zweistufenplan

Die Länder haben die Möglichkeit, je nach Infektionslage in zwei Stufen auf die Pandemieentwicklung zu reagieren. Ab dem 1. Oktober können die Landesregierungen in einer ersten Stufe weitere Maßnahmen zum Schutz der Bevölkerung und unseres Gesundheitssystems beschließen. Stellt ein Landesparlament eine konkrete Gefahr für Gesundheitssystem oder kritische Infrastruktur fest, können in dem Land weitere Maßnahmen festgelegt werden.

1. Stufe

Maskenpflicht für ÖPNV, in öffentlich zugänglichen Innenräumen (Restaurants, Bars, Kultur, Freizeit, Sport), in Schulen und sonstigen Ausbildungseinrichtungen für Beschäftigte und Schülerinnen und Schüler ab dem 5. Schuljahr (soweit dies zur Aufrechterhaltung eines geregelten Präsenz-Unterrichtsbetriebs erforderlich ist.)

Testpflicht in Schulen, Kitas und anderen Einrichtungen (z. B. Asylbewerberunterkünfte, Obdachlosenunterkünfte, Heime der Jugendhilfe)

2. Stufe

Maskenpflicht auch im Außenbereich, wenn 1,5 Meter Abstand nicht möglich sind

Abstandsgebot, Personenobergrenzen bei Veranstaltungen in öffentlich zugänglichen Innenräumen

Hygienekonzepte



„Wir wissen nicht, wie sich die Pandemie im Herbst entwickelt. Aber wir werden diesmal gut vorbereitet sein.“

Bundesgesundheitsminister
Prof. Dr. Karl Lauterbach

Gut zu wissen

Quelle: BMG

Ab dem 1. Oktober 2022 gelten Sie rechtlich als vollständig geimpft:

■ nach drei Einzelimpfungen (die letzte Einzelimpfung muss mindestens drei Monate nach der zweiten Einzelimpfung erfolgt sein),

■ nach zwei Einzelimpfungen: **plus** positivem Antikörpertest vor der ersten Impfung **oder plus** einer mittels PCR-Test nachgewiesenen SARS-CoV-2-Infektion vor der zweiten Impfung **oder plus** einer mittels PCR-Test nachgewiesenen SARS-CoV-2-Infektion nach der zweiten Impfung; seit der Testung müssen 28 Tage vergangen sein.



zusammengegencorona.de

☎ **116 117** und 0800 0000837
(English, العربية, Türkçe, Русский) für weitere Informationen,
kostenfrei

🌐 bmg.bund 📺 Bundesministerium für Gesundheit
📱 [bmg_bund](https://www.instagram.com/bmg_bund) 📷 [bundesgesundheitsministerium](https://www.instagram.com/bundesgesundheitsministerium)

Optimal Markt

KFZ-ANKAUF

**WIR KAUFEN JEDES FAHRZEUG
JEDE MARKE • JEDES ALTER • JEDER ZUSTAND**

PKW BUSSE GELÄNDEWAGEN WOHNMOBIL UNFALLWAGEN MOTORRAD

ALLES ANBIETEN • SOFORT BARGELD

EINFACH & SICHER!

Jederzeit erreichbar (Montag – Sonntag)!

☎ 06157/8085654 o. 0176/11199111

A.G. Automobile • Robert-Bosch-Str. 4 • 64319 Pfungstadt
a.g.automobile1@web.de • www.kfz-ankauf-24h.de

KFZ-Ankauf

Kaufe gegen bar: Pkws, Busse, Lkws, Geländewagen, Wohnmobile, Pick-Up mit Mängeln u. viele km ohne oder mit TÜV, Motor oder Getriebschaden, suche auch Agria. **Tel. 0177 / 2802695** oder über **WhatsApp 24 Std. erreichbar** o. per **E-Mail: tufan_83@hotmail.de**

Wohnmobil

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
Telefon 03944-36160
www.wm-aw.de Fa.

Dienstleistungen

J.Setzer Dienstleistungen UG
Maschinenverleih & -bedienung
Dienstleistungen rund ums Haus
Garten und Landschaftsbau
E-mail: info@jsd-odenwald.de
https://jsd-odenwald.de
Tel.: 06068-8898872

ENA Hausmeisterservice,
Glasreinigung,
Wintergärten.
Tel.: 01522-9965894

Vermietung

Fischbachtal/Ndh., gemütl. 2-Zi-DG Whg. m. Balkon+Küche, ca. 38 qm, Pkw- Stellplatz, Abstellraum, ab 01.10.2022, 430,-€ +NK+KT. Tel. 0170/4979233

BAD KÖNIG
See Flohmarkt
AM KURPARKSEE
Samstag, 15. Okt. u.
Sonntag, 16. Okt.
Info: AB/Fax 06163/9358608
www.lawamaerkte.de

Erbacher Flohmarkt
16. Okt.
Vorbestellungen sind samstags von 16.00 bis 18.00 Uhr auf dem Gelände ausschließlich gegen Vorkasse möglich!
Infos unter Tel. 0151 / 72461183
www.erbacher-flohmarkt.com
flohmarkt-erbach@gmx.de

FBT-Niedernhausen 1,5 ZW; 55 qm, EBK, ZH, DU/WC, KM €370+Nk+KT ☎ 06166/8575

Infrarot-Wärmekabinen
direkt vom Hersteller
TÜV-geprüfte Technik
Sonderanfertigung möglich.
Sofort ab Lager lieferbar!
Grieser • Brombachtal
Tel. 06063/50040

Kaufe jeden PKW, Bus, LKW, Geländewagen, Wohnmobile, Traktoren, alle Modelle, jeder Zustand, auch viele KM, Mängel, Unfall, Motorschaden, mit o. ohne TÜV, alles anbieten. Zahle guten Preis.
☎ 061587488215 o. 0174.6004673

Kaufe Wohnmobile / Wohnwagen, jeder Zustand, auch defekt. Zahle bar und fair.
☎ 0177/3105303

GEBRAUCHTWAGEN ANKAUF
Wir suchen gepflegte Fahrzeuge
BARZAHLUNG
Autohandel HYRNIK
64711 Erbach
Gewerbepark Gräsig 3
Tel.: 0171 6920587
Mail: hyrnik@mobile.de

VW T6 Multivan 2.0 TDI Trendline Bj. 2016, Ad Blue voll - 1x gratis Füllung dazu, EZ 04/2016, TÜV 05/23, 96.000km, 110kW/150PS, Oryxweiß, 7 Sitze (2 x drehbar vorne), Checkheft geführt, PDC-Hi./Vo., 6 Gang Hands., EUR6, Navi, Alu, Winterr., SHZ, Standheiz., AHK, Klima, unfallfrei, GuteNachtPaket, Fahrradträger, Kühlbox, VB 39.500€, Standort 56368 Katzenelnbogen, ☎ 0172/6182182

Suche

Junger Sammler sucht altes Rennrad bis 300 €, gerne auch reparaturbedürftig.
Tel. 0172/6945501

Trapezbleche 1. Wahl + Sonderposten aus eigener Produktion, TOP-Preise, cm-genau, 98646 Eishausen, Straße in der Neustadt 107, bundesweite Lieferung! ☎ 03685-409140, 5% Online-Rabatt sicher. www.dachbleche24.de

Ankauf von: Pelzen, Alt- u. Bruchgold, Zahngold, Goldschmuck, Münzen, Perrücken, Puppen, Leder- und Krokotaschen, Figuren, Eisenbahnen, Ferngläser, Bleikristalle, Bilder, Zinn, Modeschmuck, Silberbesteck, Bernsteinschmuck, Krüge, Teppiche, Porzellan, Schallplatten, Nähmaschine, Bücher, Uhren, Möbel, Gardinen, auch Haushaltsauflösungen, kostenlose Beratung u. Anfahrt sowie Werteschätzung. Zahle absolute Höchstpreise, 100% seriös u. diskret, Barabwicklung vor Ort von Mo.-So. 8.00-20.00 Uhr ☎ 06104/9879935

Haushaltsauflösungen, Kleinumzüge, Umzüge, Lasttaxi, Sperrmüll, Renovierungen zum günstigen Preis ☎ 06150-590216 o. 0171-3146823

Suche antike Möbel, Gemälde, Uhren, Silber, Militaria, Bücher, Krüge, Fotoapparate ☎ 06108-9154213

Frau Milli kauft: Pelze, Nerze aller Art, Kleidung, Schreib- und Nähmaschinen, Bilder, Porzellan, Bleikristall, Uhren, Teppiche, Brücken, Krüge, Münzen, Bernstein, Silber aller Art, Silberbesteck, Alt- und Bruchgold, Zahngold, Goldschmuck, Modeschmuck, Leder- und Krokotaschen, Antiquitäten, Messing, Gardinen, Möbel, Schallplatten, Orden, Ferngläser, Puppen, Briefmarken. Kompl. Nachlässe aus Haushaltsauflösungen. Kostenlose Beratung u. Wertschätzung. Zahle bar vor Ort. Täglich: 7.30 - 21 Uhr, auch am Wochenende. ☎ 069-59772692

IMPRESSUM:

Herausgeber: Odenwälder Journal Medienhaus GmbH
Geschäftsstelle: Nelkenstraße 1 64750 Lützelbach, Telefon 0 61 65 / 930 90 Fax 0 61 65 / 930 940. info@odw-journal.de
Geschäftsführung: Volker Zaborowski, Markus Echtenach, René Schneider ppa
Chefredaktion: Volker Zaborowski (V.i.S.d.P.)
Redaktionsleitung: Dr. Sven Iwertowski
Satz: Odenwälder Journal Medienhaus GmbH Nelkenstraße 1, 64750 Lützelbach
Vertrieb: EGRO Direktwerbung GmbH, Bieberer Straße 137, 63179 Obertshausen
Druck: Druck- und Pressehaus Naumann GmbH & Co. KG Gutenbergstraße 1 63571 Gelnhausen
Verteilung: Kostenlos an alle Haushalte im hessischen Odenwaldkreis und Teile des Landkreises Darmstadt/ Dieburg. Privathaushalte innerhalb geschlossener Ortschaften im Verteilgebiet bekommen durch Einstecken der Zeitungen in vorhandene Briefkästen mit Namensschild ein Exemplar in den Briefkasten geliefert. Absichts stehende Häuser, Weiler, Kleinstsiedlungen und Gehöfte werden nicht in die Verteilung einbezogen. Briefkästen mit einem erkennbaren Werbeinverbot werden nicht beliefert. Beliefert werden auch Haushalte, deren Briefkästen mit dem Hauseigenen Aufkleber "Keine Reklame, Odenwälder Journal JA" versehen sind. Aufkleber können beim Odenwälder Journal, Nelkenstraße 1, 64750 Lützelbach, angefordert werden.

Gesamt-Auflage: 67.600 Exemplare
Odenwaldkreis: 39.800 Exemplare
Vorderer Odenwald: 27.800 Exemplare
Anzeigenpreisliste: Nummer 3
Erscheinungsgebiet: Bad König, Brensbach, Breuberg, Brombachtal, Erbach, Fischbachtal, Fränkisch-Crumbach, Groß-Bieberau, Groß-Umstadt, Groß-Zimmern, Höchst, Lützelbach, Michelstadt, Mossautal, Oberzent, Otzberg, Reichelsheim, Reinheim, Roßdorf.
Keine Rückgabe von unverlangt eingesandten Manuskripten. Veröffentlichte Artikel entsprechen nicht immer der Meinung des Herausgebers.
Für Druckfehler keine Haftung.
Abdruck und Vervielfältigungen von redaktionellen Beiträgen sowie von uns gestalteten Anzeigen bedarf der ausdrücklichen Genehmigung der Odenwälder Journal Medienhaus GmbH

ANZEIGEN-ANNAHMESTELLEN:
● nur Geschäfts-Anzeigen ●
GABY MARBERG
Tel. 0 61 65 / 93 09 46

Mobil 01 51 / 75 08 16 78
E-Mail: g.marberg@odw-journal.de
für Brensbach, Fischbachtal, Fränkisch-Crumbach, Reichelsheim, Bad König und Brombachtal, Groß-Zimmern, Dieburg, Reinheim, Otzberg, Groß-Bieberau und Groß-Umstadt, Roßdorf

MATTHIAS MANN
Tel. 0 61 65 / 930 950 • Fax 930 940
Mobil 01 76 / 64 65 79 93
E-Mail: m.mann@odw-journal.de
für Erbach, Michelstadt, Mossautal, Oberzent, Landkreise Aschaffenburg und Miltenberg, Höchst, Breuberg, Lützelbach

UNSERE E-MAIL ADRESSEN
Anzeigen: anzeigen@odw-journal.de
Presstexte: info@odw-journal.de

Flugzeugabsturz Pilot wurde nur noch tot geborgen



Das Flugzeug an der Absturzstelle, durch die Wucht des Aufpralls kaum noch zu erkennen. Foto: Freiwillige Feuerwehr Michelstadt.

Michelstadt. Im Waldgebiet zwischen den Michelstädter Stadtteilen Eulbach und Vielbrunn kam es am Montag, 3. Oktober, gegen 14 Uhr zum Absturz eines Leichtflugzeuges. Der 66-jährige Pilot aus Nordrhein-Westfalen konnte von den Rettungskräften nur noch tot aus dem Flugzeug geborgen werden. Die Bundesstelle für Flugunfalluntersuchung wurde nach dem Absturz umgehend informiert und hat die Ermittlungen zur Absturzursache aufgenommen. Wie die Polizei berichtet, startete ersten Ermittlungen zufolge das Flugzeug "Cessna 215" vom Flugplatz in Vielbrunn. Im Anschluss über-

flog der Pilot das Waldgebiet. In dem Leichtflugzeug befanden sich nach jetzigem Kenntnisstand sechs Fallschirmspringer, die während des Fluges aus dem Flugzeug sprangen. Vermutlich kam es danach zu einer technischen Störung, die zum Absturz führte. Ob sich der Verdacht des technischen Defekts bestätigt und ob der Absturz ursächlich für den Tod des Piloten war, muss nun im Rahmen der Ermittlungen geprüft werden. Die Ermittlungsbehörden, die Bundesstelle für Flugunfalluntersuchung, die Staatsanwaltschaft Darmstadt und die Polizei stehen in engem Austausch. red/ cly

Einladung zum Stadtgespräch

Bad König. Aufgrund der vielstimmigen Auseinandersetzung mit dem Thema rassistische Sprache bei der Bad König, „Kerbredd“ möchte die Stadt Bad König anknüpfen und einen Ort schaffen, in dem die Bürger gut in kultureller Vielfalt zusammenleben. Deshalb sind Interessierte zu einem Stadtgespräch eingeladen, bei dem das Zusammenleben in der Stadt gestaltet werden soll. Damit möchte die Stadt die Gelegenheit geben, Probleme nicht nur anzusprechen, sondern auch Wege zu Lösungen zu entwerfen. Das Gespräch findet am 10. Oktober um 18 Uhr in der Wandelhalle Bad König, Elisabethenstraße 7, statt. sno

Naturtheater für Kinder

Höchst. Kinder ab dem Grundschulalter (von sechs bis zwölf) können an einem Naturtheaterkurs in den Herbstferien teilnehmen. Der Zeitraum ist Donnerstag, 27. Oktober bis Sonntag, 30. Oktober, jeweils von 10 bis 15 Uhr, in der Obrunnslucht. Infos und Anmeldeformulare auf der Gemeinde-Homepage. Die Teilnahme kostet 15 Euro. red

LOVE Letters

Hausfrau (34) 01523-850 21 38
Nackte Rentnerin (66j.)
0162-562 7774

Treffpunkt Immobilien

leers immobilien +49 (0)6078 / 75 90 0
Wohnen. Leben. Glücklich sein! info@leers-immobilien.de

Was ist meine Immobilie im Landkreis DA-Di wert?

- ★ kostenlos
- ★ unverbindlich
- ★ in wenigen Minuten

www.kostenlose-online-immobilienbewertung.de

Bauen & Wohnen

Dachreparaturen
preiswert & fachgerecht
Tel. 0175 9542278

Anzeigen-Annahme
anzeigen@odw-journal.de
Tel. 0 61 65 / 930 90

250 km Draht und Gitter
1900 Türen und Tore am Lager

ZÄUNE • GITTER • TORE

Draht-Weissbäcker KG
Steinstr. 46-48, 64807 Dieburg
Tel. (06071) 98810
Fax (06071) 5161
www.draht-weissbaecker.de
E-Mail: draht@weissbaecker.de

- Draht- und Gitterzäune
- Schiebetore • Drehkreuze
- Schranken • Türen • Pfosten
- Sicherheitszäune • Tore
- Mobile Bauzäune • Alu-Zäune
- sämtliche Drahtgeflechte
- Alu-Toranlagen • Gabionen
- auch Montage möglich
- auch Privatverkauf

Klaus-Peter SCHANTZ GmbH

Fuhrbetrieb • Abbruch- u. Baggerarbeiten
Baustoffhandel • Zisternenbau • Schwertransporte

WIR FÜHREN AUS:

- Abbrucharbeiten aller Art
- Erd- und Planierungsarbeiten
- Wassergebundene Parkplätze
- Zisternenbau
- Schwertransporte und Feldwegbau

STÄNDIG AUF LAGER:

- Mutterboden • Mineralbeton
- Sand und Kies
- BAUSTOFFHANDEL

64732 Bad König/Gumpersberg • Gumpersberger-Straße 13
Telefon 0 61 63 / 34 58 oder 56 63 • Fax 0 61 63 / 34 59
Mobil 0179 / 391 64 71
Internet: www.schantz-gmbh.de

optimal Markt

ANZEIGEN-BESTELLUNG per E-Mail
anzeigen@odw-journal.de

ACHTUNG: Sie erhalten keine Rechnung.
Der Betrag muss bar oder durch Abbuchung bezahlt werden.

Anzeigen-Bestellschein

● BITTE IN DRUCKSCHRIFT SCHREIBEN ●

Name _____ Vorname _____ Straße _____
PLZ/Ort _____ Telefon _____

Der Betrag
 liegt als Verrechnungsscheck bei
 soll abgebucht werden

IBAN _____ BIC _____

Chiffre-Nr. wird zusätzlich mit 6,- € berechnet.
Geschäftliche Kleinanzeigen: 4 Zeilen = 16,10 € • Jede weitere angefangene Zeile = 2,57 €

**REWE
CENTER
MICHELSTADT
Dein Markt**

Deine Vielfalt. Dein Markt.



**Funny-frisch
Jumpys Paprika**
je 75-g-Btl.
(1 kg = 13.20)
**oder Frit-Sticks
Ungarisch**
je 100-g-Btl.
(1 kg = 9.90)

Knaller
0.99



Duplo
je 10 x 18,2-g-Pckg.
(1 kg = 8.19)
oder Hanuta
je 10 x 22-g-Pckg.
(1 kg = 6.77)

Knaller
1.49



**Mumm
Jahgangssekt**
versch. Sorten,
je 0,75-l-Fl.
(1 l = 5.05)

Knaller
3.79



**Oettinger
Pils oder Export**
je 20 x 0,5-l-Fl.-
Kasten (1 l = 0.55)
zzgl. 3.10 Pfand

Aktion
5.49



**Kinder
Pingui**
je 8 x 30-g-Pckg.
(1 kg = 7.83)
oder Milchschnitte
je 10 x 28-g-Pckg.
(1 kg = 6.71)

Knaller
1.88



**Kerrygold
Original Irische
Butter oder Extra**
versch. Sorten,
je 250-g-Pckg./
Becher (1 kg = 9.56)

Knaller
2.39



**Delverde
Buitoni
Pasta**
versch.
Ausformungen,
je 500-g-Pckg.
(1 kg = 1.78)

Aktion
0.89



Für bessere soziale
Bedingungen



Bananen
je 1 kg



Knaller
1.59



Schweine-Filet
je 100 g

Knaller
0.88

REWE Markt GmbH, Domstr. 20 in 50668 Köln, Namen und Anschrift der Partnermärkte findest du unter www.rewe.de oder der Telefonnummer 0221 - 177 397 77. Unser Unternehmen ist Bio-zertifiziert durch DE-ÖKO-006.

Druckfehler vorbehalten. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. Aktionspreise sind zeitlich begrenzt. Verkauf nur solange der Vorrat reicht.

Walther-Rathenau-Allee 24, 64720 Michelstadt
Für dich geöffnet von Montag bis Samstag von 7 bis 22 Uhr



Die REWE-App
Alle Angebote
immer dabei.



rewe.de

Ein Konvoi Rettungswagen für Gambia

Glückliches Ende eines Konvois trotz Chaos bei der Überführung

Odenwaldkreis. „Der Konvoi aus 25 Feuerwehr- und Rettungswagen ist Montag, dem 26. September, an seinem Zielort in Gambia angekommen. Zwei Tage später wurden die Fahrzeuge offiziell übergeben“, berichtet Rainer Miksch, Werkstatteleiter und Rettungsassistent beim Deutschen Roten Kreuz im Odenwaldkreis, der als technischer Betreuer die ausführende Polizeiorganisation IPA (International Police Association) bis Tanger in Marokko begleitet hat. Dort haben er, zwei Polizisten und der gebuchte Kameramann aus Gründen einer unglücklichen Vorplanung der Reise und wegen bremsender Manöver des Zolls den karitativen Tross verlassen. Die spanischen Polizisten hatten einen sachkundigen Menschen engagiert, der sich um die Grenzübertritte gekümmert hat, die wohl deshalb relativ problemlos verliefen.



Die zwei Rettungswagen des Odenwälder Roten Kreuzes im Konvoi der 25 Fahrzeuge; hier ein Stopp im Wüstensand bei der Überführung nach Gambia. Foto: IPA

Dennoch musste der Konvoi zwölf Stunden am Schlagbaum zwischen Mauretania und dem Senegal ausharren. Ein Fahrzeug blieb dabei im Wüstengebiet auf der Strecke und mussten aus technischen Gründen zurückgelassen werden. Die recht lückenhafte Vorbereitung bestätigt auch Philipp Volm, Polizist aus Esslingen. „Aufgrund des vollkommen durcheinander geratenen Zeit-

plans, saßen wir bisweilen 19 Stunden hinterm Lenkrad mit nur vier Stunden Schlaf.“ Mit dem Zweck, einen Beitrag zum Aufbau einer rettungsdienstlichen Infrastruktur in dem bitterarmen Land zu leisten, hatten sich rund 70 Polizisten aus vier Staaten an der Aktion beteiligt und die gespendeten Fahrzeuge auf der Landroute überführt. Dabei wurde in Aussicht gestellt, dass die kari-

tative Karawane von bewaffneten Polizeieinheiten des jeweiligen Durchreiselandes als Geleitschutz begleitet wird, was jedoch nie gesehen war. „Auch die recht komplexen Formalitäten der Grenzpassagen wurden im Vorfeld eher lax gehandhabt, was zu unnötigen Wartezeiten an den Schlagbäumen hätte führen können“, bemängelt Rainer Miksch und lobt die Spanier mit ihrer Idee eines en-

gagierten Mittelsmannes. Ob der Rotkreuzler noch Lust auf ein ähnliches Unterfangen verspürt? „Mit einer präzisen Vorbereitung, ja. Aber mittlerweile glaube ich, dass eine Schulung der Kräfte vor Ort in der aktuellen Ersten Hilfe und Notfallmedizin beinahe sinnvoller sein könnte. Das wäre dann eine Unterstützung von der Pike auf und eine sinnvolle Hilfe zur Selbsthilfe.“ red

Planungsabsicht

CDU Odenwald will runden Tisch

Odenwaldkreis. Die Odenwälder Christdemokraten bringen zur nächsten Sitzung des Kreistages eine Initiative zur Gründung eines jährlichen Wirtschaftsgipfeltreffens für den Odenwaldkreis ein. Unter dem Titel „Wirtschaftsforum Odenwald“ sollen einmal im Jahr Entscheidungsträger aus Wirtschaft, Bildung, Gewerkschaften und Politik zusammengebracht werden, um sich über die wirtschaftliche Entwicklung des Landkreises auszutauschen und gemeinsam Perspektiven zu entwickeln. Der Fraktionsvorsitzende der CDU, Harald Buschmann, erklärt zum Antrag: „Der Verlust des Rowenta-Werkes und die angekündigten Einschnitte bei Bosch-Rexroth stellen empfindliche Rückschläge für den Odenwaldkreis als Wirtschaftsregion und Industriestandort dar. Wir bringen deshalb einen Vorschlag in den Kreistag ein, der den

Dialog zwischen allen handelnden Akteuren in diesem Bereich intensiver soll, um in Zukunft früher und besser auf die Entwicklung des Odenwalds als Standort Einfluss nehmen zu können.“ Der CDU-Kreisvorsitzende, Kevin Schmauß, bekräftigt: „Aus unserer Sicht müssen wir den Odenwald nicht nur als wundervollen Naturraum, sondern auch als Wirtschaftsregion mit Potential ernst nehmen. Dafür ist es entscheidend, dass wir als Odenwälder Politiker ein Signal setzen und sowohl die Vorstände der großen Konzerne aus aller Welt als auch den Odenwälder Mittelstand auf einer zentralen Veranstaltung mit den Akteuren aus Politik, Verwaltung, Bildung und Gewerkschaften ins Gespräch bringen. Auf so einem Gipfel können noch bessere persönliche Beziehungen geknüpft werden, von denen dann die ganze Region profitiert.“ red

Stellenmarkt

Nette deutschspr. Frau möchte ältere oder behinderte Personen rund um die Uhr betreuen ☎ 06053-8099809

Nebenbeschäftigung als Zeitungszusteller für Jugendliche ab 13 Jahren am Wohnort. Bei Interesse melden: 06104-49700

40-jährige Pflegehelferin aus Ungarn sucht neue Betreuungsstelle in Privathaushalt! Ich betreue seit vielen Jahren ältere Menschen daheim. Weder trinke ich Alkohol, noch rauche ich Zigaretten. Nur langfristig! Bitte nur seriöse Anfragen! ☎ 0621 - 18060334, 01579 - 2452024

Anzeigenannahme
anzeigen@odw-journal.de
Tel. 0 61 65 / 930 92

Pflegefachkraft (m/w/d) Vollzeit, Teilzeit, 450€ Basis
Pflegehilfskraft (m/w/d)

In einem jungen, engagiertem Team mit fairer Bezahlung und flexiblen Arbeitszeiten

Komm ins Team: Ein Mensch ist nur glücklich mit anderen Menschen.

Seniorenresidenz Landhaus am Weinberg
Dammstr. 27 - 64747 Breuberg
Tel: 06165 - 940 830
www.LandhausAmWeinberg.de

Gerne auch Online: Bewerbung@LandhausAmWeinberg.de

„Haus Friesland“

Besondere Wohnform für Menschen mit seelischer Behinderung
Haisterbacher Str. 38 Fax: 0 60 62 - 6 21 52
64711 Erbach/Günterfürst E-Mail: haus.friesland@gmail.com
Tel: 0 60 62 - 6 21 51 Homepage: hausfriesland-info.com
Mobil: 0173 715 4005

Inhaberin: Anna Schulz

„Rechte Hand“ der Heimleitung gesucht!

Von Wohnkomfort über Residenzwohnen auf Hotelniveau bis hin zur Pflege ermöglichen wir Senioren und Seniorinnen, sich das Leben im Ruhestand angenehm zu gestalten – nach ihren individuellen Wünschen und Möglichkeiten. Für unser Pflegehaus suchen wir **spätestens zum 1. Februar 2023** zur Unterstützung der Heimleitung und Management des Empfangs eine

Rezeptionsleitung (m/w/d | 30 Std./Woche)

Das erwartet Sie:

- allgemeine Sekretariats- und Verwaltungsarbeiten
- Beratung Pflegeplatz inkl. Abrechnungsmöglichkeiten und Finanzierungsmöglichkeiten
- Belegungsmanagement und Bewohnerverwaltung
- Rechnungsstellung
- statistische Auswertungen

Das bringen Sie mit:

- kaufmännische Ausbildung
- mehrjährige Berufserfahrung
- Zahlenaffinität und sicherer Umgang mit den Microsoft-Office-Programmen, im Besonderen mit Microsoft Excel, Erfahrungen mit „Caresystem“ von Vorteil
- Empathie und Kommunikationsgeschick mit Bewohnern u. Angehörigen
- Selbstständige und gewissenhafte Arbeitsweise
- Diskretion und Zuverlässigkeit

Das bieten wir Ihnen:

- abwechslungsreiche Aufgaben in einem renommierten Unternehmen
- flache Hierarchien und schnelle Entscheidungswege
- ein tolles, kollegiales Miteinander
- abwechslungsreiche Mitarbeiterfeste und Ausflüge
- eine attraktive Vergütung
- die Möglichkeit, ein JobRad zu erwerben und vieles mehr...

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung per E-Mail an bewerbung@seniorenresidenz-badkoenig.de.
Wenn Sie über das Jobangebot vorher mehr wissen möchten, wenden Sie sich an unseren Geschäftsführer Jörg Thuss: 06063.95940
Seniorenresidenz „Am Kurpark“ GmbH | Werkstraße 27 | 64732 Bad König

Wir suchen dich!!!

Heilerziehungspflege (m/w/d)
Eingliederungshilfe für 16 Bewohner*innen
50% - 75% = 20 - 30 Std/Woche
Bewerbungen per E-Mail oder Mobilnummer

WIR SUCHEN

Wir suchen für unser Thermalbad und für die Saunalandschaft zum nächstmöglichen Zeitpunkt:

Fachangestellte (m/w/d) für Bäderbetriebe (39h) oder Teilzeit unbefristeter Arbeitsvertrag

befristet für 2 Jahre - Übernahme möglich Teilzeit oder auf 450,- Euro-Basis
Gerne auch als **Quereinsteiger**.
Wir helfen Ihnen bei der Ausbildung zum Rettungsschwimmer und Saunabetreuer, sowie

Rettungsschwimmer (m/w/d) mit Rettungsabzeichen in Silber

Ihre Aufgaben:
Wechselschicht, Badeaufsicht, Wassergymnastik, Animation u. Saunaaufgüsse.
Erfahrung in diesen Bereichen ist erwünscht, falls eine Qualifikation fehlt sind wir gerne bei der Ausbildung behilflich.

Wir freuen uns auf eine Nachricht von Dir!
Kurgesellschaft Bad König GmbH | z. H. Frau Krings | Elisabethenstr. 13 | 64732 Bad König.
E-Mail: krings@badkoenig.de | Telefon: 06063 - 57 85 - 40

Kurgesellschaft Bad König GmbH | Elisabethenstraße 13 | 64732 Bad König | www.odenwald-therme.de

FREIWILLIGE FEUERWEHR LANGEN-BROMBACH e.V.

ENDLICH WIEDER !!!
BROMISCHER BIKE BUWE
SAISON-ABSCHLUSS 2022

Sonntag, 09. Oktober 2022, ab 9.30 Uhr,
13. „Langebromischer-Saison-Abschluss-Tour“
Neue Strecken & wie immer drei Touren:

Ronda Piccolo – ca. 29 km / 470 hm / 2 ½ h
Ronda Mezzo – ca. 34 km / 690 hm / 3 h
Ronda Grande – ca. 45 km / 1.000 hm / 4 h
&
„Schnupper-Runde“ für die Kleinsten & Neu-Einsteiger

Abfahrten der Touren pünktlich um 10.00 Uhr

Start & Ziel am Feuerwehrhaus in Langen-Brombach und abschließend Bike-Talk in gemütlicher Runde – nach Jahren der Abstinenz.

Anmeldungen ausschliesslich über`s Internet unter www.bikebuwe.de oder telefonisch bei Eppel (01 71 – 6 00 68 69) und zwar bis Samstag, 01.10.2022,

Anmeldegebühr 15,00 € (beinhaltet Guiding, Verpflegung zur Halbezeit-Rast sowie Verzehrgutscheine).

Weitere Info`s im Internet unter www.bikebuwe.de!
Die Teilnahme an der Tour erfolgt auf eigenes Risiko. Es besteht Helmpflicht!

WWW.BIKEBUWE.DE

PNEUMOLOGIE, SCHLAF- & BEATMUNGSMEDIZIN

„Besser atmen – besser leben“

Wir bieten Diagnostik und Behandlung sämtlicher Lungenerkrankungen. Unsere Schwerpunkte sind u.a. verschiedene bronchoskopische Verfahren und die Beatmungsmedizin. Besonderen Wert legen wir auf persönliche Zuwendung und Beratung.

Unsere Behandlungsschwerpunkte

- COPD / Asthma bronchiale
- Entzündliche Lungenerkrankungen
- Tumor der Lunge
- Beatmungsmedizin

Indikationsambulanz
Chefarzt Dr. med. T. Stein
Terminvereinbarung unter: 06103 / 912 14 92
www.asklepios.com/langen/experten/sprechstunden

ASKLEPIOS
KLINIK LANGEN

Asklepios Klinik Langen, Röntgenstr. 20, 63225 Langen
www.asklepios.com/langen

Förderung Mehr Geld für Reinigungskräfte

Darmstadt-Dieburg. Lohn-Plus für Reinigungskräfte: Die 3.730 Menschen, die im Landkreis Darmstadt-Dieburg und die 750 Menschen, die im Odenwaldkreis in der Gebäudereinigung arbeiten, bekommen mehr Geld. Laut der Industriegewerkschaft der Bau- und Agrar-Umwelt steigt das Einstiegsgehalt in der Branche zum Oktober auf 13 Euro pro Stunde – 12,6 Prozent mehr als bislang. Beschäftigte in der Glas- und Fassadenreinigung kommen jetzt auf einen Stundenlohn von 16,20 Euro. „Wer Schulen und Büros putzt oder für Hygiene im Krankenhaus und Altenheim sorgt, macht einen unverzichtbaren Job. Dafür gibt es nun eine wichtige Anerkennung. Mit dem Kräftigen Einkommensplus haben die Beschäftigten auch in Zeiten hoher Inflation de facto mehr Geld in der Tasche – und verdienen deutlich mehr als den gesetzlichen Mindestlohn, der im Oktober auf zwölf Euro pro Stunde gestiegen

ist“, sagt Bruno Walle, Bezirksvorsitzende der IG BAU Rhein-Main. Zudem appelliert Walle an alle Reinigungskräfte in der Region, ihre nächste Lohnabrechnung zu prüfen. Denn die Löhne sind bei ungelerten Kräften ebenso wie bei Fachleuten in der Glas- und Fassadenreinigung für die Betriebe verpflichtend: „Jede Reinigungsfirma muss sich an die neuen Standards halten. Niemand darf weniger als 13 Euro pro Stunde verdienen.“ Nach dem Tarifvertrag, den Gewerkschaft und Arbeitgeber ausgehandelt haben, steigen die Einkommen im Januar 2024 erneut. Der unterste Stundenlohn liegt dann bei 13,50 Euro. In der Glas- und Fassadenreinigung werden künftig 16,70 Euro pro Stunde gezahlt. Außerdem profitiert der Nachwuchs: Die Azubi-Löhne erhöhen sich bis 2024 auf 900 Euro im ersten, 1.035 Euro im zweiten und 1.200 Euro im dritten Ausbildungsjahr. *sno*

Farbanschlag



Erneute Farbschmierereien am Parteibüro der Partei "Bündnis 90/Die Grünen" in Michelstadt. Der Staatsschutz ermittelt bereits.

Foto: Clarissa Yigit

Michelstadt. Erneut haben Unbekannte in der Nacht zum Freitag (30.09.) das Gebäude des Parteibüros der Partei „Bündnis 90/Die Grünen“ beschädigt. Bereits zwischen dem 16. und 17. September war das Büro Ziel von Vandalen. Die Täter besprühten ein Schaukasten mit roter Farbe. Zudem klebten diese ein Stück Papier mit beleidigendem Inhalt an die Scheibe. Sinngemäß – nicht wörtlich – stand auf dem Zettel „Ihr Kriegstreiber, ihr dreckigen“, wie Bernd Hochstädter vom Polizeipräsidium Südhessen erläutert. Michelstadts Bürgermeister, Tobias

Robischon und Landtagsabgeordneter Frank Diefenbach (Bündnis 90/Die Grünen) reagieren gelassen. Diefenbach, kann sich nicht erklären, wer hinter den Farbschmierereien steckt. Auf Nachfrage, ob nun verschärfte Sicherheitsmaßnahmen veranlasst werden, äußert er sich wie folgt: „Es gibt keinen Grund hierzu. Es werden wohl dieselben wie zuvor gewesen sein.“ Der entstandene Schaden beträgt nach ersten Schätzungen wenige hundert Euro. Hinweise an die Polizei unter der Telefonnummer 06151-9690. *cly*

Vollsperrung des Bahnübergangs Bushaltestelle beschädigt

Erbach. Der Bahnübergang in Erbach ist von Freitag, 14. Oktober, bis Montag, 17. Oktober, für den Fahrzeugverkehr gesperrt, da Gleise und eine Weiche erneuert werden. Auch Fußgänger können den Bahnübergang während dieser Zeit nicht passieren. Die Umleitung für Fahrzeuge erfolgt über Unter-Mossau – L 3260 – Hüttenthal – B 460 – Marbach – B 45 – Erbach und umgekehrt. Fußgänger können die Sperrung über die Hochstraße, Sophienstraße, Hohl

umgehen. *sno*

Erbach. Eine Bushaltestelle in der Ortsdurchfahrt des Erbacher Stadtteils Schönnen wurde am Mittwochabend (28.09.), gegen 22.40 Uhr, von Vandalen beschädigt. Vorbeifahrende Autofahrer vernahmen einen lauten Knall und verständigten daraufhin die Polizei. Wie sich herausstellte, wurde ein Glaselement der Haltestelle mit einem unbekanntem Gegenstand beschädigt. Der Schaden beträgt laut Polizeiangaben rund 1.000 Euro. Hinweise an die Polizei unter Tel.: 06062-9530. *cly*

ANZEIGE

Jetzt deutschlandweit bei dm erhältlich: PAEDIPROTECT Handcreme pflegt kleine & große Hände intensiv

Der Herbst ist da! Kühle Außentemperaturen, trockene Heizungsluft und häufiges Händewaschen können die empfindliche Haut an den Händen schnell austrocknen. Grund dafür ist oft eine geschwächte Hautschutzbarriere, die durch den Feuchtigkeitsverlust mit roten Fingerknöcheln und schuppigen Hautstellen reagiert. Die PAEDIPROTECT Handcreme enthält hochwertige Inhaltsstoffe, die die Haut lang anhaltend mit einer Extraportion Pflege versorgen.

Bio-Kamillenextrakt wirkt hautberuhigend, **Ceramide** regenerieren die Hautschutzbarriere und **Squalan** verhindert das Austrocknen.

Die innovative Rezeptur ist **parfümfrei, vegan und frei von Mikroplastik**. Da die PAEDIPROTECT Handcreme extra schnell einzieht und keinen Film hinterlässt, ist sie nicht nur bei Kindern, sondern auch bei Erwachsenen sehr beliebt! Die PAEDIPROTECT Handcreme pflegt intensiv und begleitet so die ganze Familie zuverlässig durch die kalte Jahreszeit. Erhältlich bei **dm-drogerie markt GmbH & Co. KG** sowie online unter paediprotect.de.

Hallenfahrtturnier Zwei Turniere an einem Wochenende



Foto: Reit- und Fahrverein Oberneuland

Oberzent. Am Samstag, 22. Oktober, ab 15 Uhr veranstaltet der Reit- und Fahrverein Oberneuland in der Beerfeldener Stried ein Hallenfahrtturnier. Am Sonntag, 23. Oktober, findet von 9 bis 17 Uhr das alljährliche Jugendturnier im Freien statt. Am Start sind Pony- und Pferdegespanne vom Ein- bis

zum Vierspänner. Das Finale findet am 29. Oktober in Erbach statt. Am Sonntag kommt die Reiterjugend in den Disziplinen Dressur und Springen zu ihrem Recht. Die Kleinsten treten in der Fühzügelklasse an, die Fortgeschritten reiten im Dressur-Wettbewerb oder springen. *sno*

Bücherflohmarkt

Erbach. Am Sonntag, 9. Oktober, veranstaltet der Förderverein der Stadtbücherei Erbach von 10-15 Uhr einen Bücherflohmarkt in den Räumlichkeiten der Stadtbücherei in der Hauptstraße. Interessierte können aus rund 2.000 Medien aus den Altbeständen der Stadtbücherei wählen und diese auf Spendenbasis erwerben. Die Einnahmen des Bücherflohmarkts nutzt der Förderverein für die Anschaffung neuer Medien für die Stadtbücherei. *red*

„Tag der offenen Tür“

Odenwaldkreis. Anlässlich zum „Tag der offenen Tür“ lädt der Kreisverband des Deutschen Roten Kreuzes am Mittwoch, den 12. Oktober, in das „Café Auszeit“, Bahnstraße 43, ein. Zwischen 10 und 17 Uhr stellen dort die Sucht- und Selbsthilfe ihre Angebote vor und informieren über deren Inhalte. Anschließend bieten die Mitarbeiter eine Führung durch die Räumlichkeiten an. Die Veranstaltung ist Bestandteil der „Woche der seelischen Gesundheit“, die von Montag, 10. Oktober, bis zum Donnerstag, 20. Oktober, vom „Netzwerk Gemeindepsychiatrie Odenwald“ organisiert wird. Infos unter Tel.: 0162-2578112 oder unter selbsthilfe@drk-odenwaldkreis.de. *sno*

Kleidung gesucht

Vielbrunn. Für den Secondhandbasar für Erwachsenenkleidung in Vielbrunn am Sonntag, 13. November, können sich Interessierte anmelden. Diese bringen die Ware, die Veranstalter sortieren nach Größen. Die „Verkäufer“ müssen also nicht selbst verkaufen, dafür wird ein Teil des Erlöses für die vielfältige Arbeit des Fördervereins Kindergarten und Grundschule Vielbrunn gespendet. Anmeldungen bis zum 8. November per Mail an foerdereverein-kindergarten@mx.de. Weitere Informationen können ebenfalls über die Mailadresse angefordert werden. Veranstalter des Secondhandbasars ist der Förderverein Kindergarten und Grundschule Vielbrunn. *red*

Tödlicher Verkehrsunfall

Beerfelden. Ein 32-jähriger Mann aus Grasellenbach befuhr am Sonntag (02.10.), gegen 5 Uhr mit seinem blauen Citroen die Landesstraße 3120 von Beerfelden kommend in Fahrtrichtung Airlenbach. Ausgangs einer leichten Rechtskurve kam das Fahrzeug nach links von der Fahrbahn ab, wurde von der Schutzplanke abgewiesen, kam nach rechts in die Böschung und überschlug sich. Der Fahrzeugführer erlag seinen Verletzungen noch vor Ort. Zur Unfallrekonstruktion wurde ein Sachverständiger hinzugezogen. Für die mehrstündige Dauer der Unfallaufnahme waren neben Polizei auch Rettungsdienst und Feuerwehr im Einsatz. *cly*

Leichtkraftrad gestohlen

Michelstadt. Unbekannte sind in der Nacht zum Samstag, 1. Oktober, in ein Grundstück in der Walther-Rathenau-Allee eingebrochen und durchsuchten ein dort abgestelltes Auto. Sie nahmen aus dem Fahrzeuginnenraum einen Schlüsselbund mit. Zudem entwendeten die Täter ein auf dem Gelände abgestelltes und mittels Schloss gesichertes Leichtkraftrad der Marke Yamaha mit dem amtlichen Kennzeichen ERB-U 177. Hinweise an Tel.: 06062-9530. *sno*

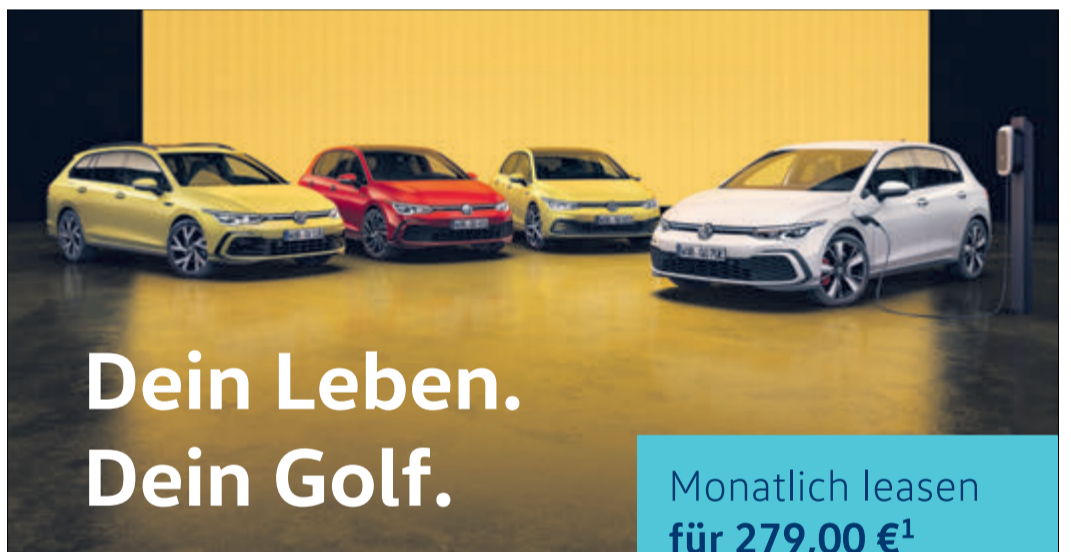
www.odw-journal.de

Autoeinbrüche

Bad-König. Nach zwei Autoaufbrüchen in Bad König in der Nacht zum Freitag (30.09.) hat die Odenwälder Kriminalpolizei die Ermittlungen übernommen. Die Fahrzeuge waren in der Bahnhofstraße und Friedrichstraße abgestellt. Wie die Polizei mitteilte, schlugen die bislang noch unbekannt Täter gegen 0.30 Uhr Seitenscheiben an beiden Autos ein. Aus einem Wagen entwendeten sie eine Laptoptasche und flüchteten danach unerkannt. Es wird von einem Gesamtschaden von rund 3.000 Euro ausgegangen. Hinweise an die Polizei in Erbach unter Tel.: 06062-9530. *cly*

Bauarbeiten

Hetzbach. Am Freitag, 7. Oktober, beginnen die Bauarbeiten zur Fahrbahnerneuerung im Zuge der Bundesstraße B 45 im Streckenabschnitt zwischen der Kreisstraße K 48 und dem Abzweig der Bundesstraße B 460. Bestandteil der Gesamtmaßnahme ist ebenfalls die Fahrbahnerneuerung der Ortsdurchfahrt Hetzbach. Im Rahmen der Vollsperrung wird der Durchgangsverkehr ab Beerfelden über die Landesstraße L 3120 bis Affolterbach, von dort aus weiter über die L 3105 bis zur Wegscheide unter weiter über die B 460 bis Marbach und zurück. *sno*



Dein Leben. Dein Golf.

Monatlich leasen
für 279,00 €¹

Die Volkswagen Golf Family*

Sie sind vielseitig, genau wie Ihr Leben. Und so sollte auch das Auto sein, das Sie fahren. Ob Limousine, Variant oder ACTIVE Sondermodell: Vereinbaren Sie jetzt eine Probefahrt bei uns und finden Sie das für Sie passende Modell aus der Volkswagen Golf Family.

* Golf Variant Kraftstoffverbrauch, l/100 km: innerorts 8,3-4,7 / außerorts 5,6-3,1 / kombiniert 6,6-3,9; CO₂-Emission kombiniert, g/km: 150-98; Effizienzklassen: C-A+. Golf GTI Kraftstoffverbrauch, l/100 km: innerorts 8,9-8,6 / außerorts 5,6-5,3 / kombiniert 6,9-6,5; CO₂-Emission kombiniert, g/km: 157-149; Effizienzklassen: D-C. Golf GTE Kraftstoffverbrauch, l/100 km: kombiniert 1,7; Stromverbrauch, kWh/100 km: kombiniert 10,7; CO₂-Emission kombiniert, g/km: 38; Effizienzklasse: A+++ Verbrauchangaben von links nach rechts. Golf GTE derzeit nicht bestellbar.

Golf GTI 2,0 I TSI OPF 180 kW (245 PS) 7-Gang-Doppelkupplungsgetriebe DSG
Kraftstoffverbrauch, l/100 km: innerorts 8,6 / außerorts 5,3 / kombiniert 6,5; CO₂-Emissionen, g/km: kombiniert 149,0

Ausstattung: Farbe: Pure White, Navigationssystem Discver Media, IQ Light, Komfortpaket, Panorama Glasdach, Seitenscheiben abgedunkelt, Rückfahrkamera, Klimaautomatik, Sitzheizung, Leichtmetallräder Estoril 19 Zoll schwarz. u.v.m.

somit verfügbarer Lagerwagen.

Geschäftsfahrzeug Leasingrate monatlich:	279,00 €¹
Leasingsonderzahlung:	0,00 €
Laufzeit:	36 Monate
Jährliche Fahrleistung:	10.000 km

Fahrzeugaufbildung zeigt Sonderausstattungen gegen Mehrpreis. Gültig bis zum 30.09.2022. Stand 09/2022. Änderungen und Irrtümer vorbehalten. ¹ Ein Angebot der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorn Str. 57, 38112 Braunschweig. Für gewerbliche Einzelabnehmer mit Ausnahme von Sonderkunden. Zzgl. Überführungskosten und MwSt. Bonität vorausgesetzt.



Ihr Volkswagen Partner



**Treffpunkt Thierolf
GmbH & Co. KG**

Hammerweg 29 64720 Michelstadt
Tel. +49 6061 7090, <http://www.vw-thierolf.de>

Feierlaune siegt über Regen

Weinbrunnenfest und französischer Gourmetmarkt

Michelstadt. Beim Weinbrunnenfest am ersten Oktoberwochenende wurden wegen des Regens einige Programmpunkte ins Trockene verlegt oder umgestaltet, sodass die Vielfalt erhalten geblieben ist. Wie jedes Jahr zu dieser Zeit wird an die Kirchweih der Stadt erinnert. Zur noch regenfreien Eröffnung am Freitagabend füllten sich die Große Gasse und die Braunstraße mit Leben. Am Samstag hat der Themen-Einkaufstag mit seinen verlängerten Öffnungszeiten unter dem Motto „Erde“ gestanden.

Hierzu zählten auch Hingucker wie der historische Trecker, an dem der Garten- und Landschaftspfleger Helmut Breithaupt einen Anhängeflug befestigt hat. Das landwirtschaftliche Fahrzeug gehörte zu den wenigen, die, und auch nur zu Zwecken der Marktgestaltung, an diesem verlängerten Wochenende in die ansonsten autofreie Altstadt einfahren durften. Nur wenige Schritte davon entfernt machte der Gewerbeverein mit dem Weinausschank am Marktbrunnen dem Namen des Fests alle Ehre. Ein Fixpunkt in der Braunstraße ist der Crêpes-Stand. Seit rund 20 Jahren bereist Sascha Schickler damit. Die Preissteigerungen für Mehl, Öl und die Zutaten für seine Crêpes sowie die Energiekosten gibt er mit moderaten 50 Cent an seine Kunden weiter.

Es ist die große Auswahl an französischen Keksen und anderen Süßwaren, die den Stand „La Boite à Biscuits“ ausmachen, der von Claude und Roman Schneider aus Wissembourg mit hauseigenen Produkten betrieben wird. Die Marktstände boten ein reichhaltiges Sortiment an Salamikreationen, französischen Brot- und



Roman und Claude Schneider aus Wissembourg boten auf dem Gourmetmarkt an ihrem Stand „La Boite à Biscuits“ Leckereien aus Frankreich an. Foto: Kulturamt Michelstadt

Käsesorten sowie Oliven und Südfrüchten. Dazwischen verbreitete sich ein Duft, der kein zweiter für das südfranzösische Landschaftsbild der Hochprovence steht und in Form von Lavendelseife und Ruhesäckchen zum Kauf dargeboten wurde.

Zum Thema Wein haben Marco Ulrich und sein Team vom Cateringbetrieb Essbar sich etwas einfallen lassen und den Kellereihof zum „Weindorf“ erklärt. Traditionell präsentierte sich die Kirchweih Michelstadts, auf die bekanntlich die Feierlaune am ersten Oktober-Wochenende zurückzuführen ist.

Dem Bieranstich bei der Eröffnung am Freitagabend in der Löwenhofreite ging das „Ausgraben der Kerb“ voraus, das von je her dem Kerweclub Michelstadt vorbehalten ist. Auf die Kerbredd

wurde in diesem Jahr verzichtet, berichteten Cristof Dachmann und Frank Trumppfeller; auf das Kerbausläuten und das Kerbvergraben am Montag aber nicht.

An allen Veranstaltungsorten in der Altstadt wurde Livemusik geboten. In den Schenkenkeller hatte die Stiftung der Sparkasse Odenwald nicht nur, aber insbesondere jüngere Besucher zum Mini-Mathematikum eingeladen.

Wer Interesse am ältesten Wirtschaftszweig der Stadt fand, reichte sich in die Besuchergruppe ein, die vom Kulturamt zu einer öffentlichen Themenführung begrüßt wurde. Unter der Überschrift „Bergbau und Hüttenwesen“ spannte die Gästeführerin den Bogen vom „Leben und Wirken illustrier Hammerherren“ bis zur Eisenerzgewinnung und -verhüttung.

Fashion Party in bunt

Mode Zörgiebel in Grün, Blau, Pink

Fränkisch-Crumbach. Auf zur Fashion Party bei Mode Zörgiebel in Fränkisch-Crumbach! Alle hatten ihren Platz in den Stuhlreihen entlang des Walks gefunden und warteten auf die Eröffnung der Modenschau. Die dazugehörige stimmungsvolle Musik setzte für einen Moment aus und unter Beifall begrüßte Inhaber Arnold Zörgiebel die Kundinnen und Kunden. Mit zwei neuen Gesichtern, Schwiegertochter Nadine Zörgiebel, und Mitarbeiterin Jenny Müller, stellte er geballte Frauen-Power vor, die sich mächtig ins Zeug gelegt haben für dieses Event.

„Für diesen Herbst und den Winter sind satte Farben der absolute Hingucker“, schickte Nadine Zörgiebel dem Auftritt der acht Models voraus, der mit der absoluten Trendfarbe „Garden Green“ eröffnet wurde. Im Trend liegen auch ein Electric Blue, ein strahlendes Pink oder, wie Nadine

Zörgiebel es betonte, „auch das neue Schwarz: nämlich Braun“. Auf vielfältige und fantasievolle Weise lassen sich die Trendfarben mit modischen Klassikern in neutralen Tönen kombinieren. Auf die lässige Bekleidung für die Übergangszeit folgte die wärmende Wintermode, die, kombiniert mit Schals und Mützen, auf ihre Weise ebenso elegant getragen wird und in ihren Farbkombinationen überzeugt. Immer mit dabei ist Braun in allen Tönen, von Sand über Karamell bis Aschbraun, um die besondere Farbgebung in ihrer herausragenden Rolle zu betonen. Das Publikum hatte seine Freude an dem munteren, farben- und lebensfrohen Auftritt der Models und dankte zum Abschluss allen mit einem emotionalen Applaus für die gelungene Fashion Party.

Anschließend ließen alle Gäste die gewonnenen Eindrücke und Anregungen bei einem Glas Pro-

secco und im Gespräch miteinander auf sich wirken. Zum Wohlfühlen und dem besonderen Shopperlebnis, das an diesem Abend bis in die Abendstunden hinein dazugehörte, hat Mode Zörgiebel neben der professionellen, individuellen und freundlichen Bedienung einiges mehr zu bieten. Ein Drink an der stillvollen Kaffeebar gehört ebenso zur Willkommenskultur wie das entspannte Platznehmen in der gemütlichen Sitzzone zwischen oder nach dem Shopping. Für die kleinen Besucher hält das Modehaus ein liebevoll ausgestattetes Spielzimmer mit einer Rutsche und Bällchenbad vor. Wieder einmal hat das familiär geführte Team unter Beweis gestellt, weshalb das nun schon über 125 Jahre tätige Modehaus auf das große Interesse und Vertrauen seiner treuen und geschätzten Kundinnen und Kunden setzen darf.



Fashion Party bei Mode Zörgiebel macht Lust auf farbenfrohe Herbst- und Wintermode.

Fotos: Mode Zörgiebel

Magnesium: der Migränekiller!

Studien zeigen^{1,2}: Magnesium kann Migräneattacken vorbeugen

Migräne ist eine der häufigsten Kopfschmerzformen. Die Betroffenen leiden unter Attacken heftiger meist einseitiger pulsierend-pochender Kopfschmerzen, oft begleitet von Übelkeit, Erbrechen, Lärm- und Lichtempfindlichkeit. Dabei quälen Patienten nicht nur die akuten Beschwerden, sondern auch die Sorge vor der nächsten Attacke. Studien zeigen, dass die Häufigkeit von Migräneattacken durch die Einnahme von Magnesium reduziert werden kann.

Für die Migräne-Prophylaxe gibt es bereits eine Reihe von verschreibungspflichtigen Medikamenten wie z. B. Beta-Blocker. Zwei Studien^{1,2} zeigen: **Der Mineralstoff Magnesium kann eine nicht verschreibungspflichtige, nebenwirkungsarme Alternative sein!**



Die Deutsche Migräne- und Kopfschmerzgesellschaft e.V. (DMKG) geht von „350 000 Migräneanfällen täglich“ aus.³

Magnesium überzeugt

Migränepatienten erhielten in einer der Studien¹ hochdosiertes Magnesium (2x täglich 300 mg) oder ein Scheinmedikament (Placebo). **Das Ergebnis:** nach 9-12 Wochen

hatte die Häufigkeit der Migräneattacken bei den Teilnehmern, die Magnesium einnahmen, um fast die Hälfte abgenommen!

Auch die Anzahl der Tage mit Migräne sowie der Verbrauch von Medikamenten zur Behandlung der Attacken selbst

konnte gesenkt werden. Zu ähnlichen Resultaten kommen die Autoren einer Studienzusammenfassung zum Thema Magnesium und Gesundheit: „(...) die Gabe von Magnesium ist dazu in der Lage, Migräneattacken zu verringern.“² Dazu passt, dass schon seit längerem ein Zusammenhang von Migräne und Magnesiummangel vermutet wird⁴: Denn häufig haben Migränepatienten weniger Magnesium im Blut als Gesunde!

Magnesium
2 x 300 mg

Wieviel Magnesium kann zur Vorbeugung eingenommen werden?

Gemäß der Deutschen Gesellschaft für Neurologie (DGN) und der Deutschen Migräne- und Kopfschmerzgesellschaft (DMKG) werden zur Migräneprophylaxe 2 x täglich 300 mg Magnesium empfohlen. Zu Beginn sollte die Dosierung langsam gesteigert werden.⁵

Fazit: Es gibt überzeugende Hinweise, dass Magnesium die Häufigkeit von Migräneattacken senken kann. Denken Sie also zur Vorbeugung von Migräne an den Einsatz von Magnesium!

Erhältlich in Ihrer Apotheke:

Biolectra® MAGNESIUM 300 mg Kapseln

- ✓ Magnesiumspeicher werden aufgefüllt
- ✓ Kleine Kapsel, leicht zu schlucken
- ✓ Vegan & frei von Zusatzstoffen

Packungsgrößen: 20 St., 40 St., 100 St.



* Magnesium trägt zu einer normalen Muskelfunktion bei.

1. Peikert, A., Willmig, C., Köhne-Volland, R. (1996). Prophylaxis of migraine with oral magnesium: results from a prospective, multi-center, placebo-controlled and double-blind randomized study. Cephalalgia, 16(4), 257-263. <https://doi.org/10.1046/j.1468-2982.1996.1604257.x> 2. Veronese, N., Demurtas, J., Pesolillo, G., Celotto, S., Barnini, T., Calusi, G., Caruso, M. G., Notarnicola, M., Reddavid, R., Stubbs, B., Solmi, M., Maggi, S., Vaona, A., Firth, J., Smith, L., Koyanagi, A., Dominguez, L., Barbagallo, M. (2020). Magnesium and health outcomes: an umbrella review of systematic reviews and meta-analyses of observational and intervention studies. Eur J Nutr, 59(1), 263-272. <https://doi.org/10.1007/s00394-019-01905-w> 3. <https://dmkg.de/therapie-empfehlungen/migrane>, aufgerufen am 18.08.2022. 4. <https://www.medical-tribune.de/medizin-und-forschung/artikel/bei-migrane-auf-den-magnesiumgehalt-achten>, aufgerufen am 06.09.22. 5. https://awmf.org/uploads/tx_szleitlinien/030-0571_S1_Migrane-Therapie_2020-12.pdf, Seite 32, aufgerufen am 19.08.2022

Biolectra® Magnesium 300 mg Kapseln. Nahrungsergänzungsmittel sind kein Ersatz für eine ausgewogene und abwechslungsreiche Ernährung und eine gesunde Lebensweise. Verzehrsempfehlung: 1 x täglich 1 Kapsel mit reichlich Flüssigkeit schlucken. Stand: September 2021



Vom Schäfer zum Wanderführer

Regionalität und Tiere als Wanderbegleiter

Michelstadt. Ein „Pionier“ für Tourismusprojekte in Hessens ländlichem Raum ist Bernd Keller aus Michelstadt-Rehbach. Seit 25 Jahren ist Keller Schäfer im Nebenerwerb. Ursprünglich hatte die Familie Keller eine größere Schäferei. Durch fehlende Unternehmensnachfolge wird der Betrieb allerdings derzeit umstrukturiert. Bedeutet: Weg von reiner Schafhaltung, stattdessen gewährt Keller Gästen einen interessanten Einblick in die Natur und die regionale Landwirtschaft.



Tierische Wanderbegleitung

Foto: Veranstalter

„Das machen wir mit unseren Schwarzkopfschafen, unseren Jura-Schafen und unseren Quersantschafen, den sogenannten Mini-Schafen. Außerdem haben wir sechs Esel, darunter ein kleines Fohlen“, sagt Keller. Mit den Tieren bietet er nun unter dem Namen „Schafe, Esel & määhr“ Erlebniswanderungen durch den südhessischen Odenwald an. „Irgendwann kam der Zeitpunkt, an dem wir uns etwas Neues einfaches lassen mussten“, erklärt Keller. Mit zunehmendem Alter sei die Arbeit in der Schäferei immer belastender geworden, weshalb er den Entschluss fasste, „umzusatteln“, wie er selbst sagt. Neu war das Thema Erlebniswandern für Bernd Keller dabei nicht. Bereits seit vielen Jahren bot er in enger Zusammenarbeit mit dem Geopark Naturpark Bergstraße-Odenwald zwei Wanderungen im Rahmen der Reihe „Über Feld und Flur“

an. „Einmal im Frühjahr zum Schafstall, wo Gäste live miterleben konnten, wie Schafe geschoren werden. Und eine Wanderung im Winter von der Weide in den Stall, wo die Schafe schließlich ihre Lämmer bekommen“, berichtet Keller. So reifte die Idee, Eselwanderungen anzubieten. Esel seien Tiere, zu denen man schnell Vertrauen aufbaut – sofern man selbst offen und ehrlich ist, so Bernd Keller.

Das Angebot umfasst inzwischen mehrere Themenschwerpunkte: Von Märchenwanderungen, bei denen im Wald sogar eine Elfe oder eine Märchenfee anzutreffen ist, über Muttertags-Wanderungen bis hin zu Kindergeburtstagen, bei denen Kinder einen „Eselführerschein“ machen können und lernen, wie sie einen Esel durch

einen Parcours geleiten. Und auch die nächsten Projekte nehmen bereits Formen an: „Demnächst bieten wir Yoga mit Eseln an. Außerdem wollen wir unseren Fokus künftig stärker auf die Biodiversität legen, die hier bei uns noch gegeben ist“, sagt Bernd Keller. Die größte Herausforderung in Rahmen der Umstrukturierung sieht Bernd Keller in der Vermarktung seines neuen Konzepts. Inzwischen wurde eine Webseite auf die Beine gestellt, auch in den Sozialen Medien – bei Instagram und Facebook – ist man aktiv.

Zu finden ist der „Hessen-Pionier“ mit seinen Angeboten auch auf der Homepage des Odenwald-Tourismus sowie auf der Internetseite des Hessischen Schafzuchtverbands. red

Die Michelstädter Tüftler

Wie geht es für die drei Gymnasiasten weiter?

Michelstadt. Die drei Gymnasiasten, Ilias Zempel, Hannes Specht und Marco Leipnitz, erzielten bei Jugend forscht mit ihrem „Sentry Bot“ den fünften Platz im Bereich Technik, der mit 500 Euro dotiert ist. Zusätzlich erhielten sie noch einen Preis für eine Arbeit auf dem Gebiet der Robotik in Höhe von 1.000 Euro. Ziel der drei Wissenschaftler, war es, einen Roboter zu konstruieren, der eine Überwachungsfunktion einnimmt und in einem „Schwarm“ – also mehreren Robotern, die untereinander kommunizieren – eingesetzt werden kann. „Der Bot soll der visuellen Inspektion, beispielsweise in Museen, dienen“, erklärt Leipnitz das Projekt. Aber auch in Gefahrenbereichen von Chemieanlagen könnte dieser als eine Art „Kontrollleur“ eingesetzt werden. So müssten keine Menschen mehr dort arbeiten und würden vor giftigen Gasen geschützt. Auch bietet es sich an, die kleinen Roboter die Lüftungsschächte in Krankenhäusern auf Schimmelbildung abzusuchen zu lassen.

Nun laufen bereits die ersten Gespräche mit Investoren, die den

jungen Erfindern finanzielle Unterstützung bei der Weiterentwicklung wie auch eventueller Vermarktung bieten können.

Was als Nächstes kommt

Ihr nächste Ziel wird allerdings erst einmal das bevorstehende Abitur sein. „Nach dem Abi wollen Hannes und ich Maschinenbau studieren“, erklärt Ilias Zempel. Marco Leipnitz hingegen strebt ein Studium der allgemeinen Informatik an. Ilias Zempel und Hannes Specht kennen sich schon seit der siebten Klasse. Auf Grund ihrer gemeinsamen Interessen im Bereich Entwicklung ist es nicht verwunderlich, dass die beiden bereits seit ein paar Jahren die Intention verspürten, bei „Jugend forscht“ teilzunehmen. Mittlerweile sind die jungen Forscher bei der vierten Generation des Roboters angekommen und entwickeln ihn stetig weiter. „Wir wollen später auch noch die Möglichkeiten von künstlicher Intelligenz (KI) als auch Mapping Tools in die Software mit einbauen“, beschreibt Leipnitz die Zukunftspläne. Auch sei geplant, die Elektronik noch-

mals neu anzugehen und die Hardware einfacher zu gestalten, um leichter eine große Stückzahl produzieren zu können. Auch für die Außenhülle suchen die angehenden Jungingenieure noch ein Ersatz-Material.

Über zwei Jahre haben Zempel, Specht und Leipnitz an dem Bot gearbeitet. Dabei habe Corona die drei unterstützt. „Durch Corona bekamen wir mehr Zeit, da die Schule relativ schnell zu war“, erklärt Zempel mit einem Augenzwinkern. So habe das Team sich in dieser Zeit noch intensiver auf den Wettbewerb vorbereiten können. Circa 3.000 Euro haben sie bereits in ihre Forschung investiert. Hierbei sind die drei in ihrem Vorhaben vom Gymnasium Michelstadt mit 1.000 Euro unterstützt worden und die gewonnenen Preisgelder von 1.500 Euro kommen ebenfalls noch hinzu. Auch Betreuer Dr. Daniel Löb ist sichtlich stolz auf seine Schüler. „Wir als MINT-Schule freuen uns sehr, solche Schüler fördern zu können“, ergänzt er. Nähere Informationen auch unter sentry-bot.de

Clarissa Yigit

Corona im Odenwald in Zahlen

Gemeldete Infektionen steigen, Schwerpunkt Unterzent

Odenwaldkreis. Das Robert Koch-Institut errechnet für den Odenwaldkreis eine 7-Tage-Inzidenz von 681,8 (Stand 05.10., 00:00 Uhr). Das Gesundheitsamt erfasste in den vergangenen sieben Tagen 661 neue Corona-In-

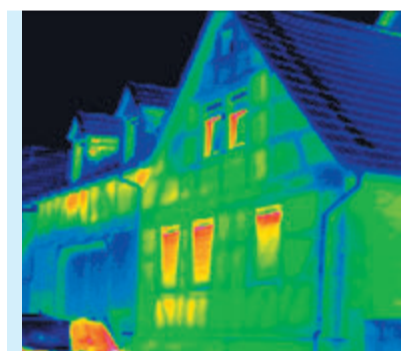
fektionen. Mit 188 gab es die meisten in der Unterzent (Höchst 97, Breuberg 47, Lützelbach 44) gefolgt von Erbach/ Michelstadt mit 181

Auf der Corona-Station im Gesundheitszentrum Odenwaldkreis

(GZO) in Erbach werden derzeit 20 Patienten behandelt, davon zwei auf der Intensivstation. Zwei Testergebnisse stehen noch aus. In Kliniken außerhalb des Kreises befinden sich zehn weitere Patienten. red

ERBACHER LICHTSPIELE RESERVIERUNGSHOTLINE: 06062 - 4932
 ONLINE-RESERVIERUNG: erbacher-lichtspiele.de
PROGRAMMÜBERSICHT: 06.10. - 12.10.2022

www.erbacher-lichtspiele.de



DÄMMEN & HEIZEN



Energetische Fenstersanierung

Holzfenster zeichnen sich durch gute Dämmwerte aus

(bph) Energieverknappung und riesige Preissprünge bei Öl und Gas – mehr denn je kommt es aufs Energiesparen an. Besonders im Winter kann das die Kosten senken, denn rund 70 Prozent unseres Energieverbrauchs fließen in das Heizen. Für besonders hohe Wärmeverluste sorgen veraltete Fenster. Durch nicht wärmegeämmte Scheiben, veraltete Rahmen und Dichtungen geht viel Energie verloren. Insbesondere Fenster, die vor 1995 eingebaut wurden, sind

wahre Energieschleudern. Vor dem Hintergrund der stark gestiegenen Energiepreise macht sich die Investition in neue Fenster schnell bezahlt: Nach einer Berechnung des Bayerischen Landesamts für Umwelt lassen sich bei einem Einfamilienhaus mit etwa 30 Quadratmetern Fensterfläche jährlich 750 Liter Heizöl einsparen. Wenn alte zweifach verglaste, unbeschichtete Isolierfenster durch moderne Fenster mit wärmegeämmter Dreifach-

verglasung ersetzt werden. Bei den aktuellen Heizölpreisen bedeutet das eine Ersparnis von deutlich mehr als 1000 Euro im Jahr.

Holz dämmt von Natur aus gut

Holz ist ein Werkstoff mit hervorragender Dämmfunktion. Während die Rahmendämmung bei Kunststoff- oder Aluminiumrahmen erst aufwändig hergestellt werden muss, bietet Holz mit seiner Zellstruktur von Natur aus exzellente Dämmeigenschaften. In Verbindung mit Wärmeschutzglas bringen es moderne Holzfenster auf sehr gute Werte.

Staatliche Förderung nutzen

Um die CO2-Emissionen der Haushalte zu senken, hilft der Staat bei der energetischen Sanierung mit. Auch bei Einzelmaßnahmen wie dem Fenstertausch: Wer seine alten Fenster durch moderne Energiesparfenster ersetzen möchte, profitiert von staatlichen Zuschüssen und Krediten. Maßnahmen zu Einbruchschutz und Barrierefreiheit sind ebenfalls förderfähig.

Hausdämmung mit Köpfchen

Gegen den Mythos der Schimmelbildung im Haus

Viele Mythen ranken sich um Wärmedämmung: Einer, der sich besonders hartnäckig hält, besagt, dass Dämmung Schimmel befördert. Dabei sind gut gedämmte Häuser seltener von Schimmel befallen. Gibt es Probleme, liegt das weniger an der Dämmung, sondern eher an unzureichender Ausführung. Es kann auch sein, dass das Lüftungsverhalten nicht zur Dämmung passt.

Im Winter wie im Sommer hilft eine gute Wärmedämmung. Eine der besten Methoden, Heizkosten zu sparen und Schimmel zu vermeiden, ist eine wirkungsvolle Dämmung, die alle Bauteile eines Hauses miteinbezieht. Damit an Gebäudeteilen nicht ungewollt Wärme austritt (das sind die Wärmebrücken), ist eine fachgerechte Montage unerlässlich. Der Befall von Schimmel wird oft mit der Dämmung eines Hauses in Verbindung gebracht. Allerdings verringert Wärmedämmung sogar das Schimmelrisiko, denn Schimmel entsteht vorrangig, wenn feuchtwarme Luft auf kalte Bauteile trifft.

Sind die Außenwände eines Hauses gedämmt, hat der Schimmel schlechte Chancen, weil sich die Temperatur auf der Oberfläche der Innenwand erhöht.

Ein weiterer Risikofaktor für Schimmel ist hohe Luftfeuchtigkeit. Werden undichte Fenster beispielsweise im Rahmen einer Sanierung ausgetauscht, gelangt durch die neuen Fenster weniger Luft von außen in das Haus. Das heißt: Das Haus lüftet durch die

vormals undichten Fenster nicht mehr „von selbst“ und es verbleibt mehr feuchte Luft im Haus. Daher ist es wichtig, dass nach einem Fenstertausch das Lüftungsverhalten angepasst wird.

Regelmäßiges Lüften ist mit und ohne Wärmedämmung unerlässlich.

Mit Material der Energieberatung der Verbraucherzentrale Baden-Württemberg

MEISTERBETRIEB
Stefan Rehm und Jens Inochowski

RI HEIZUNG SANITÄR SOLAR GmbH
 64720 Michelstadt/Vielbrunn
 Pfarrgewann 27 • Tel. 0 60 66 / 96 97 850
 E-Mail: riheizungsbau@t-online.de

Horst Kares
 Asselbrunn 2-4
 64720 Michelstadt
horstkares@t-online.de

- Badsanierungen
- Sanitär
- Wärmepumpen
- Solaranlagen
- Brennwertkessel
- Holzkessel

Seit 1967
Ihr qualifizierter Partner!

Telefon 0 60 61 / 32 23 - Fax 7 21 85

Zu Dr. Detlef Eichberg

Dr. Detlef Eichberg ist promovierter Naturwissenschaftler und war von Juli 1981 bis Juli 2022 Inhaber und Leiter einer Apotheke in Lützelbach. Seit August 2021 verfasst der 69-Jährige an dieser Stelle Beiträge zu Gesundheitsthemen und allgemeinen Lebensfragen.



Blähungen wirksam ist. Der Inhaltsstoff Cynarin entfaltet eine entgiftende Wirkung auf die Leberzelle und wirkt daher im Anfangsstadium von Leberschäden regenerierend. Im Hinblick auf erhöhte Blutfette und Cholesterinwerte darf man sich indes nicht allzu viel erhoffen, obwohl positive Studien bezüglich der Senkung erhöhter Cholesterin-Werte existieren. Obwohl kaum Nebenwirkungen zu befürchten sind, sollte bei Allergie auf Korbblütler, bei einem Verschluss der Gallenwege und bei Vorliegen von Gallensteinen vor der Anwendung von Artischocken-Extrakten die Ärztin oder der Arzt befragt werden.

➔ **In eigener Sache: Ich bitte die geschätzte Leserschaft um Verständnis, wenn ich mich bezüglich individueller Beratung auf mein Klientel in Lützelbach beschränken muss. Überregional häufen sich Anrufe, die ich leider nicht alle bedienen kann. Daher bitte ich Sie, sich für weitergehende Informationen vertrauensvoll an Ihre ebenbürtige kompetente Stamm-Apotheke vor Ort zu wenden.**
www.detti-lama.de



von Dr. Detlef Eichberg

Artischocke

Die Artischocke stellt eine aus moderner Sicht der Heilpflanzen-Chemie sinnvolle Variante dar.

Seit der Antike gilt sie als kulinarische Delikatesse. Ihre verdauungsfördernden Eigenschaften wurden bereits sehr früh beschrieben und im Mittelalter taucht erstmalig der therapeutische Einsatz als Choloretikum auf: Die Artischocke wurde zur Anregung der Gallenproduktion bei „verstopfter Leber“ eingesetzt. Diese Wirkqualität hat sich bis in die heutige Zeit behauptet und so wird die Artischocke als Extrakt zur besseren Fettverdauung in Kapselform empfohlen. Auch wirkt der Pflanzenextrakt entspannend auf das Magen-Darm-System, weshalb die Artischocke hilfreich gegen

Drei Jahre Erfolg werden geehrt
Der TSV 1875 Höchst holt Corona-Verzögerung nach

Höchst. Der TSV 1875 Höchst hat am Sonntag, 2. Oktober, seine Sportler für herausragende Leistungen in den Jahren 2019, 2020 und 2021 geehrt. Die Sportlehrer musste aufgrund der Coronapandemie mehrmals verschoben werden. In seiner Begrüßung freute sich der erste Vorsitzende des Vereins, Jens Fröhlich, über ein „volles Haus“ in der TSV Turnhalle mit zahlreichen Sportlern und Gästen.

Eröffnet wurde die Veranstaltung mit einem Auftritt der TSV-Rope Skipper, die das Repertoire ihrer Sportart präsentierten und die Zuschauer in ihrer unterhaltsamen Show mit auf eine kleine Reise nahmen. Den Anfang der Ehrungen machten die Leichtathleten. Für Podestplätze bei den Kreismeisterschaften wurden Hannah Endler, Vivien Voltz, Michel Daum und Martin Gutsche geehrt. Bei den Kinderleichtathletik-Wettbewerben des Odenwaldkreises waren folgende Kinder und Jugendliche in Mannschaften erfolgreich: Lorena Becker, Adrian Geist, Tim Karn, Leonard Schmidt, Sidelya Cayir, Lotta Büchler, Max Stubenrauch, Sophia Schäfer, Clemens Thierolf, Nele Endler, Octavian Sipos, Dominik Seip, Felix Schmucker, Finn-Luca Steinhilber, Raman Onal, Johanna Schäfer, Leni Gun-
Zahlreiche Podiumsplätze bei

Proena. Für besondere Leistungen der Erwachsenen in der Abteilung Tischtennis auf Kreis- und Bezirksebene wurden Alina Freund, Peter Rütters, Reinhold Brandenburg, Heinz-Jürgen Scheidler, Andreas Diehl, Manfred Diehl, Klaus Werner, Daniel Meister und Nils Trunk ausgezeichnet. Der erste Platz von Andreas Diehl bei den Europameisterschaften in Salzburg 2019 und der erste Platz bei den Weltmeisterschaften in Athen 2021 – beides im Betriebssport im Mixed Team – fand besondere Erwähnung. Im Jugendbereich wurden die Leistungen von Julia Beti, David Guth, Jakob Guth, Lukas-Leon Harreus, Jan Schnauber und Dominik O'Neill, Fynn Wölfelschneider, Alexander Hofmann, Leonard Schmidt und Joshua Hartmann gewürdigt. Die D-Jugend der Fußballabteilung wurde für ihren Meistertitel im Jahr 2020 in der Kreisklasse geehrt. Zur erfolgreichen Mannschaft gehörten Philip Orzesny, Alan Erdogan, Phillip Pfannmüller, Cedric Ceglarek, Bora Rüsttem, Dominik Seip, Finn-Luca Steinhilber, Levin Jesarevic, Kaan und Arda Nacaroglu, Fabian Hartzdorf, Moritz Hesseler, Nicklas Glenz, David Mauß, Dominik Kondracki, Kemal Alicic und Anil Arif.

Deutschen Meisterschaften, Hessen- und Gau-einzelmeisterschaften sowie beim Gauturnfest erzielten die TSV-Rope Skipper, die zur Turnabteilung gehören. Tabea Paul, Lea Friedrich, Lilly Hallstein, Lilly Kumpf und Moritz Kumpf, Fabienne Lindemann, Leni Hallstein, Amelie Bär, Alessia Pumo, Jette Stapp, Lina Uhrig, Loana Pumo, Lea Dingeldein, Nina Schwardt, Celine Yilmaz und Elina Nunes wurden bei der Feier geehrt.

Zur Überraschung der Sportler gab es aus den Händen des Sportkreisesvorsitzenden Wolfgang Fröhlich noch besondere Auszeichnungen. Er überreichte die Sportplakette des Odenwaldkreises in Gold an Tabea Paul sowie an das TSV-Rope-Skipteam mit Lea Friedrich, Lilly Hallstein, Lilly Kumpf und Tabea Paul für ihre Leistungen bei den Europameisterschaften 2019 in Graz. Die Sportplakette in Bronze ging an Moritz Kumpf für den dritten Platz bei den Deutschen Einzelmeisterschaften 2019. Auch Adam Schleucher (Leichtathletikabteilung) wurde für das 35. Sportabzeichen mit einer Sportplakette ausgezeichnet.

Den Rahmen der Veranstaltung für Sportler, Trainer und Gäste setzten ein gemeinsames Grillfest und einige Spiel- und Spaßaktionen. cly



Vier der ausgezeichneten Mannschaften des TSV 1875 Höchst, die innerhalb der letzten drei Jahre besondere Leistungen gebracht haben. Fotos: Matthias Mann

Dreißig Azubis
Neues Ausbildungsjahr bei Spilger



Die neuen Auszubildenden. Foto: Spilger GmbH & Co.Kg

Obernburg. In diesem Jahr beginnen neun motivierte junge Menschen mit ihrer Ausbildung. Fünf von ihnen starten als Kaufleute im Einzelhandel in ihr Berufsleben. Zwei absolvieren ihre Ausbildung zur Kauffrau für Büromanagement und zwei zur Fachkraft für Lagerlogistik. Mit diesen neuen Auszubildenden verfügt das Unternehmen Spilger über mehr als 30 Auszubildende. Geschäftsführer Bernd Spilger, Personalleiter Harald Enzmann sowie die Mitarbeiterinnen der Personalabteilung und Ausbilderinnen Karin Kunz, Jennifer Rausch und Franziska Zwießler heißen die neuen Kolleginnen und

Kollegen willkommen. Sie stellten das Unternehmen vor, danach ging es gleich los: Mit der Azubi-Rallye – eine Schnitzeljagd durch das ganze Haus. Um sich schnell an das neue Umfeld zu gewöhnen, standen die ganze Einführungswoche über Workshops und Schulungen an. Wöchentliche Schulungen durch erfahrene Ausbilder im Rahmen des Spilger Erfolgstrainings, ein modernes Arbeitsumfeld und Leistungsprämien runden das umfassende Gesamtpaket ab. Auch im kommenden Jahr bildet Spilger wieder aus. Informationen hierzu sowie Praktika oder offene Stellen finden sich unter www.spilger.de bei „Karriere“.

Aufruf für
Leserfotos

Liebe Leserinnen, liebe Leser, in der goldenen Herbstzeit und bei vielen Festen haben Sie doch bestimmt die Gelegenheit, schöne Fotos zu machen: Von den Märkten, von der Natur oder einfach von den vielen Kuriositäten, die Ihnen über den Weg laufen. Wir möchten Ihnen die Möglichkeit geben, Ihre Bilder einem breiteren Publikum zugänglich zu machen: Schicken Sie uns die Bilder gerne zu! Wir prüfen die eingehenden Fotos und stellen thematisch sortierte Galerien auf unserer Website zusammen, auf dass nicht nur Sie, sondern viele sich daran erfreuen können. Besonders gelungene Aufnahmen stellen wir auch in der Druckausgabe vor. Ein Herbstmarkt, ein Weinfest oder eine Kerb kann so auch für Nachzügler wenigstens auf Bildern bewundert werden, wenn es schon nicht mit dem Besuch geklappt hat. Bitte beachten Sie dabei: Werbliche Aufnahmen und solche, die gegen Persönlichkeitsrechte verstoßen, können wir nicht abdrucken. Wir freuen uns auf Ihre Bilder unter leserfoto@odw-journal.de. red

Fortschritt erlebbar gemacht.
Machen Sie sich bereit für den Audi A3 zu attraktiven Konditionen.

Ein attraktives Leasingangebot:
z. B. Audi A3 Sportback 30 TFSI, S tronic, 7-stufig*.

* Kraftstoffverbrauch l/100 km: innerorts 5,1; außerorts 3,9; kombiniert 4,3;
CO₂-Emissionen g/km: kombiniert 99; CO₂-Effizienzklasse A+.

Infotainment-Paket, Audi phone box light, Smartphone-Interface, Sitzheizung, Audi Soundsystem, Einparkhilfe hinten, Scheinwerfer in LED-Technologie, 16 Zoll Leichtmetallräder u.v.m.

Audi Code : AUXEA3WD

Leistung:	81 kW (110 PS)
Leasing-Sonderzahlung:	€ 1.500,-
Laufzeit:	48 Monate
Jährliche Fahrleistung:	10.000 km

48 monatliche Leasingraten à € 272,-

Ein Angebot der Audi Leasing, Zweigniederlassung der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorner Straße 57, 38112 Braunschweig. Inkl. Werksabholung. Bonität vorausgesetzt.

Etwaige Rabatte bzw. Prämien sind im Angebot bereits berücksichtigt.

Abgebildete Sonderausstattungen sind im Angebot nicht unbedingt berücksichtigt. Alle Angaben basieren auf den Merkmalen des deutschen Marktes.



Treffpunkt Thierolf GmbH & Co. KG

Hammerweg 29, 64720 Michelstadt
Tel.: 0 60 61 / 7 09-0
treffpunkt@thierolf.de, www.thierolf-michelstadt.audi

Apropos



von Sven Iwertowski, Redaktionsleiter

Ratschläge

Es heißt, der Weg zur Hölle sei mit guten Vorsätzen gepflastert. Nun kam ich noch nicht dazu, es selbst zu prüfen, aber ich bin mir sicher: Die Fugenmasse dazwischen sind die Ratschläge, die man kenntnisfrei äußert. Ich habe mal eine Betonkante im Parkhaus übersehen und mir eine Delle in den Wagen gefahren. Mein Beifahrer gab mir daraufhin den guten Ratschlag: „Du mußt aufpassen!“ Nicht nur, dass ich das schon vorher ohne Erfolg probiert habe, jetzt aufzupassen bügelte mir auch nicht die Delle glatt.

Ganz ähnlich läuft es in der Politik: Die Bürger werden aufgefordert, weniger zu heizen – in einer Zeit, in der sich einige das Heizen längst nicht mehr leisten können. Vor ein paar Monaten gab es noch den Tipp, einfach auf eine oder zwei Urlaubsreisen „für das Klima“ zu verzichten. Der Evergreen ist bei diesem Muster die Rente – man solle privat etwas für das Alter zurücklegen, und ein guter Teil der Bevölkerung dreht den Groschen dann vier Mal statt zwei Mal um.

Das ist in meinen Augen gelebte Hilflosigkeit: Solche wohlmeinenden Scheinlösungen haben keinen realen Effekt, aber sie entlasten davon, eine wirkliche Lösung finden zu müssen. Man hat ja getan, was man konnte, nun muss eben der Geschädigte selbst handeln. Ich hege zumindest meinem Beifahrer gegenüber keinen Groll: Er hat ja nichts, aber auch gar nichts mehr tun können.

Bei Entscheidungsträgern sinne ich noch. Und habe jetzt auch keinen Ratschlag.

Robotik für die Zukunft

Groß-Umstadt. Das Jugendzentrum (JUZ) hat bei ihrem IT-Projekt noch Plätze frei. Es geht dabei um Einblicke in die Bereiche Robotik, Gaming und Programmieren. Das Projekt richtet sich an Kinder und Jugendliche von zehn bis 18 Jahren und findet immer mittwochs und donnerstags, jeweils von 17 bis 19 Uhr im JUZ, Hanna-Kirchner-Straße 5, statt. Jüngere ohne Vorkenntnisse lernen Grundbegriffe aus dem IT-Bereich, das Arbeiten unter Windows und Linux, sowie das Erstellen von eigenen Programmen und Spielen mit Scratch.

Teilnehmer mit soliden Computerkenntnissen, können die Grundlagen mächtigerer Programmiersprachen wie Python und Kotlin lernen. Das Erlernte kann dann an verschiedenen Computern, Sensoren und dem JUZ-Roboter ARII in die Praxis umgesetzt werden. Die notwendige Hardware wird vom Jugendzentrum bereitgestellt. *red*

Ideenwettbewerb Breuberg

Breuberg. Am 29. September war der Hessische Nachhaltigkeitstag. Anlässlich dazu organisiert die Stadt Breuberg einen Ideenwettbewerb „Deine Idee für eine gute Zukunft“.

Die Teilnahme ist bis zum 31. Oktober möglich. Worum es genau geht, erfahren Interessierte unter www.breuberg.de.sno

Das „vergessene“ Auto
Zastava und Yugo: Oldtimertreffen in Michelstadt

Michelstadt. Vor kurzem fand ein Oldtimertreffen, organisiert von Ivica Ninic in Michelstadt statt. Dort versammelten sich Besucher aus Deutschland und der Schweiz mit 25 verschiedenen Automodellen. Bei den Autos handelte es sich um die „Zastava“ und „Yugo“-Modelle aus dem ehemaligen Jugoslawien. Diese „Volksautos“ stammen aus den 80er und 90er Jahren. Bei Musik und Balkanküche konnten 120 Besucher die „unbekannteren“ Autos bestaunen. Highlights der Veranstaltung waren die Ausfahrt in die Landschaft des Odenwaldes und das älteste ausgestellte Modell aus dem Jahr 1964, der Zastava 750. Am Ende der Veranstaltung wurden Auszeichnungen

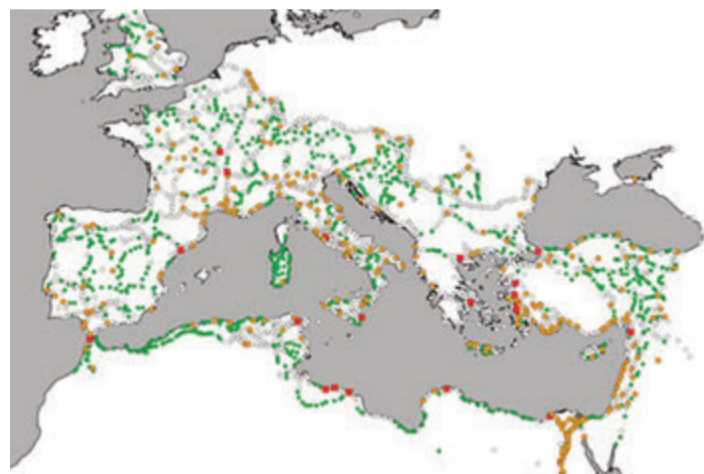


Die Klassiker: Oldtimer aus dem ehemaligen Jugoslawien.

Foto: Ivica Ninic

für drei Kategorien vergeben: Auto und die weiteste Anfahrt. Das schönste Auto, das älteste des jeweiligen Teilnehmers. *sno*

Das römische Reich
Vortrag über die Bevölkerungszahlen



Bevölkerungsdichte des Imperium Romanum

Foto: Michael Ditter

Höchst. Am 9. Oktober hält der Haselburgverein einen Vortrag zu den Bevölkerungszahlen in der römischen Zeit. Der Vortrag beginnt um 16 Uhr im Infozentrum, Römische Villa Haselburg, Höchst - Hummetroth. Der Eintritt ist frei. Dr. Michael Ditter vom Haselburg-

vereins, erläutert in seinem Vortrag die Quellen und deren Probleme und stellt die Ansätze der älteren und jüngeren Forschung vor, um zu einem Gesamtbild für das Römische Reich im Ganzen und die germanischen Provinzen im Besonderen zu gelangen. *sno*

Fußball in den Ferien
Eine Woche mit Profis für Kinder

Erbach. In den Herbstferien ist beim TSV Günterfürst die FFH-Fußballschule zu Gast. Von Montag, 24. Oktober, bis Freitag, 28. Oktober, findet die Fußballwoche in Kooperation mit dem FSV Frankfurt auf dem Sportgelände in Günterfürst statt. In den Ferien können Kinder von ausgebildeten Trainern lernen und sich von Profi-Fußballern den einen oder anderen Tipp geben lassen. In der FFH-Fußballschule trainieren die Kinder mit Gleichaltrigen, schießen Tore, zaubern Tricks auf den Rasen und lernen, wie sie als Verteidiger, Stürmer, Torwart oder Mittelfeldspieler eine gute Figur abgeben.

Die FFH-Fußballschule ist für Kinder und Jugendliche von 6 bis 14 Jahren ausgelegt, die Spaß und Freude am Fußballspielen haben. Die Teilnehmer treffen gegen 9.30 Uhr am Stützpunkt ein und können nach dem Trainingstag um 15.30 Uhr wieder abgeholt werden. Die jungen Kicker durchlaufen in dieser Zeit mehrere sorgfältig aufeinander

abgestimmte Trainingsstationen. Um etwa 12 Uhr nehmen die Fußballschüler ein sportgerechtes Mittagessen ein. Die Ausrüstung in Form von Trikots, Hosen und Stutzen stellt die FFH-Fußballschule. Diese Ausstattung dürfen die Kinder auch nach dem Kurs mit nach Hause nehmen.

Die FFH-Fußballschule verfolgt aber nicht nur ein fußballerisches Ziel, sondern kümmert sich auch um das Sozialverhalten der Kinder. Aspekte wie Integration, Toleranz und Fair Play werden geschult und haben bei der Fußballschule eine große Bedeutung. Hier lernen die Fußballkids das Miteinander, das Spielen im Team und die Einbindung vermeintlich „Schwächerer“ in das Team. Es wird das Sozialverhalten der Kinder gefördert und im Zuge dessen das „Fair Play Kind der Woche“ gekürt.

Weitere Informationen rund um die Fußballschule und zur Anmeldung gibt es auf der Homepage unter www.ffh-fussballschule.de. *red*

Hilfe wegen Corona

Bad König/Grasellenbach. Weitere fünf Millionen Euro Corona-Hilfe und damit insgesamt 15 Millionen Euro zahlt das Land Hessen an die Kurorte aus. Bad König erhält 25.258 Euro und hat damit insgesamt 137.795 erhalten. Grasellenbach (Kreis Bergstraße) erhält 18.203 Euro und kommt auf 63.098 Euro Coronahilfe. *red*

Die Welt der Bilder

Erbach. Die Stadtbücherei hat gemeinsam mit dem Förderverein der Stadtbücherei Erbach e. V. aktuelle Comics und Graphic Novels angeschafft. Für den Erwachsenen-Comicworkshop am 15. Oktober sind noch Plätze frei. Interessierte können sich bis spätestens 10. Oktober <http://kurzelinks.de/anmelden>. *sno*

IDEAL Bad
Wasser Wärme Wohlfühl

Denke nicht so oft an das, was Dir fehlt,
sondern an das, was wir für Dich tun können.

Das ideale Bad aus Meisterhand.

IDEAL Bad · www.ideal-bad.de · 06161 512

Machen Sie sich bereit für den Audi A1¹.
Jetzt zu attraktiven Konditionen.

Ein attraktives Leasingangebot:
z. B. Audi A1 Sportback 30 TFSI, S tronic, 7-stufig*.

* Kraftstoffverbrauch l/100 km: innerorts 5,4; außerorts 4,3; kombiniert 4,7; CO₂-Emissionen g/km: kombiniert 107; CO₂-Effizienzklasse B.

LED-Scheinwerfer und LED-Heckleuchten mit dynamischem Blinklicht Heck, Sitzheizung vorn, Infotainmentpaket plus, Audi smartphone interface, Audi virtual cockpit, Audi phone box, u.v.m.

Audi Code : AYNU49B4

Leistung:	81 kW (110 PS)
Leasing-Sonderzahlung:	€ 1.500,-
Laufzeit:	48 Monate
Jährliche Fahrleistung:	10.000 km

48 monatliche Leasingraten à € 255,-

Ein Angebot der Audi Leasing, Zweigniederlassung der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorner Straße 57, 38112 Braunschweig. Inkl. Werksabholung. Bonität vorausgesetzt.

Etwas Rabatte bzw. Prämien sind im Angebot bereits berücksichtigt.

¹ Aktion für Neuwagen der Audi A1 Modellreihe. Ausgeschlossen ist der Audi A1 40 TFSI (Kraftstoffverbrauch l/100 km: innerorts 7,4 - 7,3; außerorts 4,6 - 4,4; kombiniert 5,6 - 5,5; CO₂-Emissionen g/km: kombiniert 128 - 125; CO₂-Effizienzklasse B. Angaben zu den Kraftstoffverbräuchen und CO₂-Emissionen sowie Effizienzklassen bei Spannweiten in Abhängigkeit vom verwendeten Reifen-/Räder-satz). Gültig bei Neuzulassung bis 20.12.2022.

Abgebildete Sonderausstattungen sind im Angebot nicht unbedingt berücksichtigt. Alle Angaben basieren auf den Merkmalen des deutschen Marktes.



Treffpunkt Thierolf GmbH & Co. KG

Hammerweg 29, 64720 Michelstadt
Tel.: 0 60 61 / 7 09-0
treffpunkt@thierolf.de, www.thierolf-michelstadt.audi

Tag der Heimat Hauptversammlung des BdV

Michelstadt. Der Bund der Vertriebenen (BdV), Kreisverband Odenwald, lädt für Sonntag, 16. Oktober, zu einer Gedenkveranstaltung am „Tag der Heimat“ ein. Sie findet um 14.30 Uhr im Hotel Michelstädter Hof, Rudolf-Marburg-Str. 41. Im Anschluss an die Feier wird die Jahreshauptversammlung abgehalten. Der „Tag der Heimat“ steht in diesem Jahr unter dem Motto: „Vertriebene und Spätaussiedler: Brückenbauer in Europa“. Kreisvorsitzender Helmut Seidel wird dazu ein Grußwort des BdV-Vorsitzenden Kreis Bergstraße, Gerhard Kasper, verlesen, das dieser vor kurzem anlässlich deren Gedenkveranstaltung gesprochen hatte. Danach kommt mit Emilia Hotz die jüngere Generation zu Wort. Hotz hat im Sommer den Schulabschluss an der Georg-Ackermann-Schule in Rai-Breitenbach

absolviert und wurde für ihre Jahresabschlussarbeit vom BdV geehrt. Unter dem Thema „Vertreibung aus dem Sudetenland“ berichtet sie in dieser vom Schicksal ihrer Urgroßeltern, die 1946 aus Südmähren vertrieben wurden und in das Lager Sandbach kamen. Diese Arbeit wird sie auf der Veranstaltung präsentieren. Ein Film unter Mitwirkung der Adalbert-Stifter-Gruppe aus Darmstadt und Griesheim mit Liedern, Tänzen und Trachten aus dem Sudetenland, aus Schlesien, Ostpreußen und den anderen ehemaligen ost- und südostdeutschen Landschaften rundet das Programm ab. Zu einem gemeinsamen Singen lädt die BdV-Singgruppe Biebesheim-Dornheim unter Leitung von Rudolf Mohr ein für Kaffee und Kuchen ist gesorgt. Parkplätze befinden sich im Hof hinter dem Restaurant. *red*

Konzert-Saison

Erbach. Von Oktober bis März beginnen die „Konzerte in der Elfenbeinstadt Erbach“ in der Werner-Borchers-Halle. Zum Auftakt spielt das Duo Pirmin Grehl und Christine Rahn am Sonntag, 23. Oktober, um 17 Uhr das Stück „Play!“. Eintrittskarten sind ab sofort in der Touristik-Information im Alten Rathaus am Erbacher Marktplatz für 24 Euro Normalpreis und 12 Euro ermäßigt. Mehr Informationen unter tourismus@erbach.de oder per Tel.: 06062-64880. *sno*

Herbst im Buch

Bad König. Am Buchmessensamstag, 22. Oktober, stellt der Autor, Kritiker und Leiter des Literaturhauses in Hamburg Prof. Dr. Rainer Moritz seine Lieblingsbücher aus dem Bücherherbst vor. Auf seiner Literaturliste sind wieder einige Überraschungen, auch für das nahe Weihnachtsfest. Beginn ist um 19.30 Uhr in der Rentmeisterei, Eintritt im Vorverkauf kostet 12 Euro, an der Abendkasse 15 Euro. *red*

Fachwerkhaus und Brauchtum Historischer Kalender zur Vergangenheit Vielbrunns

Michelstadt. Der Kalender „Vielbrunn in früheren und heutigen Ansichten“ erscheint in der neunten Auflage und längst sind noch nicht alle Straßenzüge und Häuser erfasst. Wer sich über dies und anderes informieren möchte, kann den Kalender, erstellt von Norbert Allmann und herausgegeben vom Heimat- und Touristikverein, in zwei Formaten erhalten: in DIN A3 für 15 und DIN A4 für 13 Euro. Im Ort verkaufen ihn ab sofort die Bäckereien Müller und Hofmann sowie Ilkas Lädchen. Interessenten von außerhalb können den Kalender über den Vorstand des Vereins unter Tel.: 06066-969469 oder per E-Mail unter vorstand@htv-vielbrunn.de beziehen. *red*



Hochzeitsbrauch im ländlichen Odenwald: Vorneweg das Brautpaar und dahinter die jüngsten Kinder, die den Schleier der Braut trugen. Foto: Zur Verfügung gestellt von Norbert Allmann

Kelterfest im Gruberhofmuseum Live-Musik und frischer Saft aus „kleiner Kelter“

Groß-Umstadt. Zum traditionsreichen Kelterfest am Sonntag, 9. Oktober, lädt das Gruberhofmuseum ins Raibacher Tal 22 ein. Das Programm beginnt um 11 Uhr, ab 13 Uhr gibt es Live-Musik mit der Band „Nobby & The Bobcats“, sie präsentieren einen Mix aus Rock’n Roll, Boogie Woogie, Evergreens und Deutschem Schlager. Trotz insgesamt guter Obsternte wird in diesem Jahr noch „auf kleiner Kelter gepresst“ und frischer Most für den Tagesbedarf feilgeboten. Kinder dürfen gerne und gratis vom frisch gepressten Apfelsaft probieren. Sie sind außerdem eingeladen, in den Ausstellungsräumen an einer Schnitzeljagd mit „Musinchen“ teilzunehmen. Für erste Kinderführungen steht auch wieder der neunjährige Robin Hartlaub zur



Ein historisches landwirtschaftliches Gerät. Foto: Veranstalter Verfügung. Wie immer ist auch für den leiblichen Wohl gesorgt. Für das Parken geht es über die Straße „Am Herrnberg“ auf der Rückseite des Museumsgeländes, dort bietet der Sportplatz direkt hinter dem Gruberhof Stellplätze. Aktuelles immer auf der Website: <https://www.gruberhof-museum.de> *red*

KREMER
Baumschule & Gartengestaltung

Verkaufsoffen am Herbstmarkt
Sonntag, 09.10.2022 von 13 bis 18 Uhr

- Große Auswahl an neuen Pflanzen und Obstgehölzen
- Bastelaktionen für Kinder
- Kaffee & hausgemachter Kuchen durch die „Große Garde“

Kremer's Gartengestaltung GmbH & Baumschul-Center Paul Kremer
Industriestraße 33 63920 Großheubach
info@kremer-garten.de kremer-garten.de

„OPEN HOUSE“ (Rohbaubesichtigung)
15. Oktober von 10 - 14 Uhr

Brunnenstrasse 27 + 29
64711 Erbach

19 Top-Neubauwohnungen Erbach/Odw.
... zentral ... attraktiv ... hochwertig ... energieeffizient KfW 55

Mümling Quartier II residieren am Fluss...

Oliver Weyrauch
Beratung & Vertrieb
Marktplatz 8 · 64720 Michelstadt
info@beratung-vertrieb.de
T: 06061-9698086

PV-Freiflächenanlage Von Lützelbach bis Seckmauern

Lützel-Wiebelsbach/Seckmauern. Nach Vorberatung in mehreren Ausschussrunden hat die Gemeindevertretung nunmehr grundsätzlich „grünes Licht“ für die Errichtung einer Photovoltaik-Freiflächenanlage unweit der Landesstraße zwischen Lützel-Wiebelsbach und Seckmauern gegeben. Mit großer Mehrheit wurde beschlossen, einen dafür notwendigen Bebauungsplan aufzustellen und dessen Geltungsbereich auf die Fläche von rund 13,5 Hektar festzulegen. Mit dieser Entscheidung will die Gemeinde einen weiteren lokalen Beitrag zum Voranbringen der Energiewende leisten. Das tatsächliche Ausmaß der Modulbelegung und damit auch die Leistungsstärke der Anlage steht derzeit noch nicht fest, sondern ist vom Ergebnis der noch zu erstellenden und abzustimmenden Entwurfsplanung abhängig. Dabei spielen auch Abstands- und naturschutzrechtliche Ausgleichskriterien eine Rolle, die innerhalb der Gesamtfläche berücksichtigt werden sollen. Insofern handelt es sich um einen ergebnisoffenen Prozess, an dem verschiedene Fachbehörden und auch die Öffentlichkeit beteiligt werden. Voraussetzung für das weitere Vorgehen ist auch der Abschluss einer städtebaulichen Vereinbarung zwischen der Gemeinde und dem Investor. *sno*

HERBST HIGHLIGHTS ZUM WOHLFÜHLEN!

MACHEN WIR ES UNS GEMÜTLICH - ABER STILVOLL! AM LIEBSTEN NATÜRLICH IN KUSCHELIG WEICHEN STRICKPULLIS MIT STRUKTUR. BLAZER LAUFEN ALS ABSOLUTE MUST-HAVES JETZT ZU HOCHFORM AUF UND MACHEN DIE GEFLEGTEN SMART-LOOKS PERFEKT.

ALL DAS UND VIELES MEHR ERWARTET SIE JETZT BEI UNS!

zörgiebel
macht Mode für mich.

Mode Zörgiebel · Siedlerweg 18
64407 Fränkisch-Crumbach
www.zoergiebel.de

Öffnungszeiten:
Mo-Fr 10-19 Uhr
Sa 10-18 Uhr